

NORD ♦ BOOTE

Ihre bürgernahe Stadtteilzeitung

D-Angermund • D-Kalkum • D-Wittlaer • D-Kaiserswerth • D-Lohausen • D-Stockum • D-Golzheim • DU-Rahm • DU-Serm • DU-Ungelsheim • DU-Huckingen

Nr. 14 Jahrgang 27

15. August 2014

Auflage 32.000



Garten ist Leben in der Natur.

Mühlenkamp 5 • 47259 Duisburg
Tel. 02 03/78 54 53
www.baakes-gartengestaltung.de

Karl Baakes
Gartengestaltung
Gartenplanung

VIEL MEHR ALS EINFACH NUR EIN GRILL



weber

Alles rund ums Grillen

BBQ-COMPANY
GRILLFACHGESCHÄFT

Düsseldorfer Landstraße 286 | 47259 Duisburg | Tel.: 0203 75 99 227 | www.bbq-company.de

Entnervt von „schwierigen“ Mietern? Ziehen Sie die Reißleine!

raum gut
immobilien

Hausverwaltung Verkauf Vermietung



raumgut Immobilien GmbH
Bilker Straße 21 | 40213 Düsseldorf
Telefon: 0211-59 89 19 50
www.raumgut.com

Ihr Immobilien-Spezialist für Düsseldorf & Umgebung.

Kanzlei für Familienrecht Dahmen-Lösche & Ehm

Heike Dahmen-Lösche Julia Ehm
Rechtsanwältinnen, Fachanwältinnen für Familienrecht und Mediatorinnen

Standort Düsseldorf
Königsallee 60 c, 40212 Düsseldorf
Telefon: 0211/60010-09, Fax: -31

Standort Duisburg
Erfstr. 9, 47051 Duisburg
Telefon: 0203/335062, Fax: -63

www.praxis-fuer-familienrecht.de

Individuelle Konfliktlösung
Kompetente Vertretung bei Trennung, Scheidung, Vermögensauseinandersetzung, Unterhalt und erbrechtliche Regelungen

Was lange währt wird endlich gut



Die Auszubildenden des Garten-, Friedhofs- und Forstamtes haben die Erneuerung des Kinderspielplatzes unterhalb der Klemensbrücke übernommen.
Foto: H.S.

ROEB

Wir bauen Bäder und mehr...

Barrierefreie Bäder
Komplettbäder von A-Z
3-D Badplanung
Bodenbeläge - Fugenlos
Balkon- & Terrassensanierung
Natursteinarbeiten

Blumenthalstr. 64 • 47058 Duisburg

Tel.: 0203 344 658
www.Fliesen-Roeb.de

Meisterhaft
Beste Handwerksleistung

YOH-ART HOME & GARDEN

kuschelige Momente

...mit edlen Baumwoll-Flaneldecken zum Wohlfühlen

YOH-ART HOME & GARDEN
in Duisburg-Huckingen an der alten Sandmühle
Düsseldorfer Landstraße 415
Telefon 0203 784242 • www.homeandgarden.de

Böhmman-Ilbertz
Baumschule-Pflanzencenter

Gartencenter | Baumschule
Schnittblumen | Floristik
Gartenpflege | Gartengestaltung

Duisburger Landstr. 24 | Tel. 0211 40 23 73
www.boehmann-ilbertz.de

Schnelle Hilfe **OHNE** aufwändiges Ausgraben
Dauerhafte Mauerwerks-Abdichtung von innen durch bewährtes Injektionsverfahren

ISO DO
-ABDICHTUNGSTECHNIK-

EXKLUSIV BEI UNS:

- Steinteppiche & Kieselbeschichtungen für Innen und Außen

UNSERE LEISTUNGEN:

- Terrassen
- Balkone
- Treppen
- Nasse Keller
- Feuchte Wände
- Schimmelbeseitigung
- Fassaden-Imprägnierungen

Standort Düsseldorf-Angermund
☎ 0203-93560133
eMail: info@isodo.de | web: www.isodo.de

& KRÖLL CREMERIUS Einrichtungs GmbH

Tischlerei für Einbaumöbel, hochwertigen Innenausbau, Denkmalschutz, Fenster und Türen

Sohlstättenstraße 52a | 40880 Ratingen
Telefon 02102-442620
Telefax 02102-41338
info@kroell-cremerius.de
www.kroell-cremerius.de

...damit Ihr Zuhause so individuell wird wie Sie

DESIGNKAMINANLAGEN

NACH ENTWURF UND ZEICHNUNG

KACHEL+KAMIN
Reiner Schepers GmbH

Essenberger Str. 1
47228 Duisburg - Rheinhausen
TEL: 0 20 65 / 6 10 66
kamine-schepers@arcor.de • www.kachel-kamin-gmbh.de
Öffnungszeiten: Di. - Fr. 9 - 18 Uhr, Sa. 10 - 13 Uhr

Wintergärten Raider



Sperr den Regen aus...
seit 1969

- Wintergärten
- Terrassendächer
- Rollmatic-Dächer
- Faltglaswände
- Markisen
- Vordächer

Ingo Raider GmbH
Paul-Rücker-Str. 10
47059 Duisburg

Tel.: 0203-3171050 www.ingo-raider.de

fatboy | Edison the petit



interform
Düsseldorf-Kaiserswerth
Arnheimer Straße 20
www.interform.de

form und raum

WOHNEN MIT KONZEPT

Lintorfer Straße 31
40878 Ratingen
Tel.: 02102-270 37
www.form-raum.de
Grabenstr. 21

Vielfalt für Ihr Leben
PIU - vom Sofa bis zur Sitzlandschaft



Eine Festwoche war der Beginn des Sermer Kappesmarktes

Was machen die Sermer, wenn sie Geld brauchen, beispielsweise für den Neubau eines Pfarrheims? Sie werden aktiv und organisieren eine Festwoche. So ist Anfang der 80er Jahre der erste Kappesmarkt im Dorf entstanden, der alle zwei Jahre die Besucher aus nah und fern ins Dorf lockt. In diesem Jahr findet er am Samstag 13. September, von 11 bis 18 Uhr rund um die Kirche statt.

„Anfang der 80er Jahre stand in Serm ein ziemlich ramponiertes Pfarrheim neben der Kirche“, erinnert sich Hans Eck. Man bemühte sich beim Bistum Essen um einen Neubau, um allen Vereinen einen vernünftigen Treffpunkt zu sichern. Vom Bistum kam dann die Aufforderung, schon mal selbst Gelder zu besorgen.

Die zwei Sermer Heinz Baltes und Hans Block überlegten mit Unterstützung von Fritz Heibisch von der Freizeitinitiative Duisburg Süd, wie man selbst Geld erwirtschaften könnte. Man besorgte den Zirkus „Adolfo“, der bereit war, mit seinen Artisten und Tieren zu helfen. So begann die Sermer Festwoche. Am 10. Juni gab der Zirkus eine Vorstellung für die Kinder im Duisburger Süden. Einen Tag später fand die Vorstellung „Rock in der Manege“ statt. Duisburgs Rockband Nr. 1, „Alma Ata“, unterstützt von der Band „Innocent Victim“ kam bei den Zuhörern gut an. Am Samstag, 13. Juni, gab es die Gala „Stars und Amateure“ in der Manege. Die Damen der Jägerkompanie tanzten als Holländer in der Manege, Heinz Baltes führte eine Affendressur vor, sein Freund Hans Block gab sein Debüt als Seiltänzer mit dem jüngsten Mitglied der Zirkusfamilie „Carola“. Dickhäuter wurden vom Eishockeynationalspieler Otto Schneidberger gezeigt. Der Essener Weihbischof Julius Angerhausen nahm die Peitsche in die Hand und führte rassige Pferde vor. Der Sermer Pastor Dr. Kurcz, Sparkassenleiter Wittig sowie die beiden Ratsherren Gottfried Pohl und

Norbert Spitzer zeigten einen verwegenen Ritt auf den Kamelen durch die Manege. Mehr als 500 Zuschauer freuten sich über eine gelungene und wohl einmalige Vorstellung.

Am Sonntag fand dann rund ums Zirkuszelt der erste Sermer Kappesmarkt statt. Trödel, Kunst und natürlich Gemüsestände erwarteten die Besucher. Selbstverständlich waren auch Getränke- und Imbissstände auf dem Festplatz aufgebaut. Dort gab es eine Talkshow, bei der Ferdi Seidelt mit dem Grafen von Spee und Alexander Graf von Schwerin (Straßenbahnfahrer und Betriebsrat bei der DVG) interessante Gespräche führte. Zur künstlerischen Abrundung gab es am Nachmittag einen Melodiencocktail. Heinz Servos, Liane Tomik und Bernd Schmitz boten mit Gitarrenbegleitung (Helmut Reus) Melodien aus Operette und Volksmusik. Am Ende dieser Festtage konnte eine Summe von 10.021,75 DM für das Pfarrzentrum zurückgelegt werden.

Man beschloss danach, alle zwei Jahre einen „Kappesmarkt“ zu veranstalten. Die Überschüsse konnten dann, da das Pfarrzentrum mit anderen Geldern gebaut wurde, für die Unterstützung der Sermer Jugend verwandt werden. So ist klar, dass sich alle Sermer Vereine, Bruderschaft, KG Südster, KFD sowie die Grundschule Serm und der Kindergarten des Ortes aktiv daran beteiligen. Auch die Pfadfinder, die Mitarbeiter der Bücherei und die Mitglieder der Tanzgarde sieht man auf dem Kappesmarkt.

Aktionen gesucht
Für den diesjährigen Kappesmarkt suchen die Veranstalter noch Künstler, Handwerker oder attraktive Aktionen, um den vielen Besuchern einen besonderen Tag zu bieten. Interessenten können sich an Ulrich Mertens, Rufnummern 0203/7188622 und 0157/84452239, oder per E-Mail (uli.mertens@gmx.net) wenden. sam



Die heimischen Politiker verkauften vor zwei Jahren gleich zu Beginn des Kappesmarktes frisches Obst und Gemüse (von links): Thomas Susen, Wilhelm Blies, Wolfgang Schwertner sowie Harald Molder. Fotos: sam



Die Eltern der Grundschule am Lindentor hatten sowohl für die jüngeren als auch für die älteren Besucher etwas vorbereitet.



Selbst hergestellte Süßigkeiten verkauften die jungen Mitglieder der Tanzgarde.



Das Tambourcorps Serm stimmte die Besucher gleich zu Beginn des Kappesmarktes auf einen netten Tag bei strahlendem Sonnenschein ein.

Bauernmarkt H. Schulz

VIELSEITIGE FRISCHE AUS DER REGION

Bei uns finden Sie ...die Ernte des Sommers

Beachten Sie unser umfangreiches Sortiment mit Bio-Veganprodukten!

Wir sind auf dem Bauernmarkt für Sie da:
Mo.- Fr. 9.00 - 19.00 Uhr | Sa. 9.00 - 14.00 Uhr
Duisburger Landstr. 102 | 40489 Düsseldorf-Wittlaer
Tel.: 0173 / 493 14 36

BARANOWSKI Bürosysteme
Tel. 0203/788342 Fax 0203/751626

Jeden Mittwoch bis 20.00 Uhr geöffnet!

Bürobedarf
Tintenpatronen
Tonereinheiten
Kopierpapier
Schulbedarf
Kopieren
Drucken
Scannen
Faxservice

Mündelheimer Straße 15
47259 Duisburg-Huckingen
E-Mail: BARANOWSKI-DUISBURG@T-online.de

Deutsche Post DHL Postbank

Redaktions- und Anzeigenschluss:
22.08.2014

Nächster Erscheinungstermin:
29.08.2014

NORD•BOTE Impressum

Herausgeber, verantwortlich für Inhalt und Anzeigen
Dietmar Oelsner
Linter Waldstraße 1
40489 Düsseldorf-Angermund
Tel. 0203-74 20 210, Fax 0203-74 20 222
Mobil 0170-413 94 33,
E-Mail: info@nordbote.info
www.nordbote.info

Redaktionelle Mitarbeit:
Angermund, Kaiserswerth, Wittlaer
Gabriele Schreckenberger (GS)
Tel. 0203-7 12 00 96
Stockum, Lohausen, Kaiserswerth
Heinrich Sövegarto (HS)
Tel. 0211-40 05 15
Duisburg-Süd
Sabine Merz (sam)
Tel. 0203-7135135
Kleinanzeigen
Kleinanzeigenannahme unter der Tel.-Nr.: **04355-1817464**
Stefanie Hoffmann
Fax 0203-74 20 222
E-Mail: nordbote@arcor.de

Layout und Satz
Dietmar Oelsner
Linter Waldstr. 1
40489 Düsseldorf
Tel. 0203-7420210
Fax 0203-7420222

Druck
Weiss Druck GmbH & Co. KG
Hans-Georg-Weiss-Str. 7
52156 Monschau
Tel. 02472-982-0

Vertrieb
Werbeagentur Mader
Bürgermeister-Pütz-Straße 13
47137 Duisburg
Tel. 0203-43 88 84

Verteilung in
Angermund, Kalkum, Wittlaer, Kaiserswerth, Lohausen, Stockum, Goltzheim, DU-Rahm, DU-Serm, DU-Ungelsheim, DU-Huckingen

Nachdruck der Zeitung NORDBOTE, auch auszugsweise, nur mit schriftlicher Genehmigung des Herausgebers!

Herzlich Willkommen im Hotel Landhaus Milser



Wir bieten Ihnen ab sofort ganzjährig „Sommergefühle“ in unserem neu eingerichteten Wintergarten.

Genießen Sie vollkommen unabhängig von der Witterung gutes Essen und Trinken mit Blick auf Palmen und den See, dienstags und freitags begleitet von Live-Musik unseres Hauspianisten.

Das Team um Ihren Gastgeber Antonio Pelle freut sich auf Ihren Besuch.

Auskunft unter Tel.: 0203/7580-0
Zur Sandmühle 2 • 47259 Duisburg
www.landhausmilser.de

Beumer & Tappert
Rechtsanwälte

Rechtsanwalt Sascha Beumer
Rechtsanwalt Markus Tappert
Rechtsanwalt Chuya Kojima

Fachanwaltschaften für
Arbeitsrecht · Miet- und Wohnungseigentumsrecht · Verkehrsrecht · Versicherungsrecht

Benzenbergstraße 2 · 40219 Düsseldorf
Tel.: 0211 - 59 878-10

Angermunder Straße 25 · 47269 Duisburg
Tel.: 0203 - 728 354-20

www.beumerundtappert.de

Lesenacht für Kinder

Auch in diesem Jahr können wieder Kinder des 2. bis 5. Schuljahrs eine ganze Lesenacht im Pfarrheim in Mündelheim verbringen. Dort spielen, lesen und essen sie. Auch eine Nachtwanderung steht auf dem Programm. Die Übernachtung erfolgt im Katholischen Pfarrheim Mündelheim und wird mit einem gemeinsamen Frühstück beendet. Die Lesenacht beginnt am Freitag, 12. September, um 18 Uhr! Anmeldezettel gibt es nach den Sommerferien in der Bücherei.

Die Übernachtung erfolgt im Katholischen Pfarrheim Mündelheim und wird mit einem gemeinsamen Frühstück beendet. Die Lesenacht beginnt am Freitag, 12. September, um 18 Uhr! Anmeldezettel gibt es nach den Sommerferien in der Bücherei.

Chinesisches und Mongolisches Restaurant
好時光
GOOD TIME

Mittags Gala-Buffer
Mo. bis Sa. von 12:00 - 14:30 Uhr
(außer an Feiertagen)
Erwachsene **7,90 Euro**
Kinder bis 12 Jahre 5,90 Euro

Barbecue-Buffer
Täglich von 18:00 - 21:30 Uhr
An Sonn- & Feiertagen auch mittags
Erwachsene **13,90 Euro**
Kinder bis 12 Jahre 6,90 Euro

Öffnungszeiten: täglich geöffnet
von 11:30 - 15:00 und 17:00 - 23:00 Uhr
Sohlstättenstr. 26c • 40880 Ratingen
Tel.: 02102 - 47 22 88
www.goodtime-restaurant.de

Theresa Schmitz vom Brokerhof ist gestorben

Mit 92 ½ Jahren ist die gute Seele des Brokerhofs in Angermund vor wenigen Tagen friedlich entschlafen. Theresa Schmitz hat noch am 15. Januar ihren Geburtstag bei guter Gesundheit gefeiert. Die gebürtige Sauerländerin hat fast ihr ganzes Leben auf dem Brokerhof verbracht. Seit 1946 mit Josef Schmitz verheiratet, lebte Theresa Schmitz mit ihrem Mann und drei Kindern dort.

Schon in den 40-er Jahren hatte Josef den Hof vom Grafen von Spee gepachtet, und noch heute lebt die Familie Schmitz in 3. Generation auf dem Hof. Lange Jahre war der Brokerhof Gastgeber für die beliebten Reiterspiele des Reitercorps Angermund. Immer war Theresa Schmitz die gute Seele und der fröhliche Mittelpunkt aller Veranstaltungen.

G.S.

Am 15. Januar 2012 feierte Theresa Schmitz ihren 90. Geburtstag in gemütlicher Runde. Vorsitzender des Reitercorps Angermund, Walter Krejci, gratulierte mit einem hübschen Strauß zum Jubeltag. Die Angermunder werden Theresa Schmitz sehr vermissen!

Foto: Archiv G.S.



Treckerfest zwischen Angermund und Kalkum

Angenehmes Augustwetter mit Wind und leichten Wolken herrschte beim gut besuchten Treckerfest am 9. und 10. August auf dem Acker zwischen Angermund und Kalkum. Bildschöne historische Trecker waren hier an beiden Tagen nicht nur ausgestellt, sie konnten aktiv bewegt werden und einer rasanten Fahrt über den Acker stand nichts im Wege. Möglicherweise war es

nicht so voll wie in den vergangenen Jahren, obwohl das Treckerfest nur alle zwei Jahre stattfindet, aber der Zeitpunkt lag eben mitten in den Sommerferien und das war spürbar. Trotzdem hatten viele Besucher den Weg gemacht und waren hergekommen, gerade junge Familien mit Kindern, die die Fahrten auf den top gepflegten Oldtimern mit Begeisterung mitmachten. Die Verköstigung war zünftig wie

immer, die Laune bei Grillwürstchen, Kuchen, Kaffee und Bier bestens. Frisch gebackenes Brot fand reißenden Absatz, eine Feldbackstube für Kinder war gut besucht und der Tanz auf dem Acker samstags ab 20 Uhr eine gelungene Sache. Ein hübsches Extra ist immer das so genannte Bauernmuseum, die von Hardy Ceglarek in liebevoller Kleinarbeit aufgebaute und hergerichtete Gute Stube aus alter Zeit.



Recht gut besucht war das historische Treckerfest zwischen Angermund und Kalkum. Besonders die Fahrten quer über den Acker erfreuten sich großer Beliebtheit.

Text u. Fotos: G.S.

Kinderkleiderbörse

Der Elternrat der städt. Kindertageseinrichtung Korbmacherstr. veranstaltet am 06.09.14 in der Zeit von 10 - 14 Uhr mit Hilfe der Erzieher eine Kinderkleiderbörse! Die Tischgebühr pro Meter beträgt 5 Euro und einen selbstgebackenen Kuchen. Kinderdecken kosten 1 Euro. Tische müssen selbst

mitgebracht werden, der Aufbau startet um 9 Uhr! Tische können ab sofort unter der Telefonnummer 0203-751827 reserviert werden. Bei schönem Wetter stellen wir gerne auch unseren tollen Außenbereich zur Verfügung! Für Ihr leibliches Wohl ist gesorgt.

Dr. med. K. Saget
V. Riesopp Hautärzte

Allergologie
Venerologie
Hauterkrankungen
Hämorrhoiden
Venenerkrankungen
Krampfadern/Besenreiser
Dermatologisch-kosmetische Behandlungen
Anti-Aging-Beratung
Lasermedizin

Sittardsberger Allee 12
D-47249 Duisburg-Süd
Tel.: (0203) 70 00 11/12
Fax.: (0203) 79 18 05

Sprechzeiten
nach Vereinbarung

www.saget-riesopp.de

TEPPICHREINIGUNG HAMID IN KAISERSWERTH

Jeder Teppich verdient eine edle Reinigung!
Meister im Teppichhandwerk: Reparatur, Restauration, Reinigung & Fleckenentfernung!
Kostenfreier Abhol- & Lieferservice!
An- & Verkauf!

An Sankt Swibert 12 in 40489 Düsseldorf-Kaiserswerth
Tel.: 0211-73106674 • Mobil: 0176-70075243
www.teppichreinigung-hamid.de
info@teppichreinigung-hamid.de

HAMID ABBASI

Vereidigter Sachverständiger für
Teppichreinigung & Teppichreparatur
in Düsseldorf-Kaiserswerth!

An Sankt Swibert 12 in 40489 Düsseldorf-Kaiserswerth
Tel.: 0211-73106674 • Mobil: 0176-70075243
sv-hamid.abbasi@outlook.com

BESTATTUNGEN
Familie Klucken

Bestattungsvorsorge

Ein würdevoller, persönlicher Abschied bewahrt die Erinnerung an ein unverwechselbares Leben.

Das muss keine Frage des Geldbeutels sein! Lassen Sie sich von uns ein genaues Angebot zu einer Bestattung nach Ihren Wünschen erstellen. Wir beraten Sie auch gerne bei Ihnen zu Hause! Sprechen Sie mit uns.

Bestattungen Familie Klucken GmbH
Rahmer Str. 13 · 40489 Düsseldorf-Angermund
Mündelheimer Str. 53 · 47259 Duisburg-Huckingen
Tel.: 0203 | 747994 · www.bestattungen-klucken.de

Bestens informiert, erfolgreich inseriert!

NORD•BOTE

info@nordbote.info www.nordbote.info

WIR TUN ETWAS... FÜR IHRE FIGUR

ALMASED VITALKOST

15,99 500 G.
€ 3,20 PRO 100 G.
€ 20,75

ROSEN APOTHEKE
ANGERMUNDER STR. 30
DÜSSELDORF-ANGERMUND
WWW.DR.HERRMANN-APOTHEKEN.DE

Good Morning Cup im ATC

Von wegen Sommerloch – das scheint es im Angermunder Tennisclub nicht zu geben. Jedenfalls stehen mehrere Termine vor der Tür. Zum einen der 13. Good Morning Cup, bei dem sich Ferdi Müller wieder um die Ausrichtung des Senioren-Doppel-Turniers kümmert und sich über viele Anmeldungen freut (noch bis morgen möglich unter ferdi-mu@t-online.de). Bedingung: die Teilnehmer sollten älter als 60 Jahre alt sein.

Nur einen Tag später findet der Damen-Doppel-Day statt, also am 17. August. Dabei wird mehr als nur Tennis gespielt, nämlich viel kommuniziert, Prosecco geschlürft, Spaß gehabt. Die Anmeldeliste liegt im Clubhaus aus. Auch, wer sich als Mitglied spontan entscheidet, ist herzlich willkommen!

Auch die Mixed-Meisterschaften beginnen bald, nämlich schon am Wochenende des 22. bis 24. August. Bis zum 20. August sollten sich alle angemeldet haben, die mitmachen möchten. Die vergangenen Jahre haben gezeigt, dass Mitmachen sich lohnt. Gute Stim-



Familienfreundlich ist der Angermunder Tennisclub ohnehin. Dass auch die Nachwuchsförderung ganz zuoberst auf der Liste der Prioritäten ist, versteht sich von selbst. Foto: Privat

mung, beste Laune, schöne Spiele waren das Fazit. **Hawaii Beach Party** Last but not least noch ein Highlight im regen ATC. Am 30. August findet die 1.

Hawaii-Beach-Party statt. Bis 24. August liegt auch hierfür die Anmeldeliste im Club aus. Neben Barbecue, Beach-Feeling und Cocktails wird eine Miss Beach

im schönsten Strand-Outfit gesucht und auch noch der ATC-Magnum Lookalike mit dem schönsten Hemd, schönsten Bart und schönstem Brusttoupet, wobei es

Echthaar auch tut. Wie gut, dass Hawaiihemden für Männer wieder schwer in Mode sind! G.S.

Kleine Reiterspiele auf dem Brokerhof

Zum zweiten Mal finden die Kleinen Reiterspiele auf dem Brokerhof in Angermund statt. Mit nicht minder großem Vergnügen als die großen Events werden am 23. und 24. August unter bewährter Leitung des Reitercorps Angermund (RCA) und seinem Vorsitzenden Walter Krejci vielseitige Wettbewerbe an den Start gehen.

Einzelheiten zum Ablauf Der Nennungsschluss ist offiziell der 18. August. 3 Euro Nennungsgeld pro Prüfung werden erhoben. Teilnehmen dürfen das RCA, das Reitercorps Lintorf und das Reitercorps Ratingen. Außerdem alle Reiter/innen vom Stall Brokerhof, dem Stall Postenhof, dem Stall Lindungshof, dem Ventenhof, dem Sonnenhof und dem Stall Hermann. Ab 12 Jahren sind die Teilnehmer berechtigt, am Turnier teilzunehmen. Eine Jahresturnierlizenz ist nicht notwendig und auch das Pferd muss nicht eingetragen sein. Vorschrift ist aber der Equidenpass, dagegen ist eine Mitgliedschaft in einem Verein keine Voraussetzung. Der Vorsitzende des RCA weist darauf hin, dass laut den Wettbewerbsbedingungen für den Turniersport, WBO, alle Teilnehmer einen Ehrenpreis erhalten, die Platz 1-5 belegen werden. Für Ausrüstung und Kleidung gibt es einzuhaltende Richtlinien. Die Erziehungsberechtigten der jungen Teilnehmer/innen tragen Sorge dafür, dass die Jugendlichen wirklich in der Lage sind, ihre Pferde und Ponys zu beherrschen, um Unfälle zu vermeiden. Der

Veranstalter übernimmt keinerlei Haftung.

Das Programm am Wochenende

Um 12 Uhr beginnt am 23. August samstags das Programm der 2. Kleinen Reiterspiele. Das Einzelringstechen um den Walter-Krejci Wanderpokal findet nur für RCA Mitglieder statt. Auch der daran anschließende Schießwettbewerb mit der Armbrust um die RCA Königswürde 2014/15 (ab 13 Uhr). Ab 14 Uhr finden an diesem Samstag Prüfungen statt, die auch dem RC Lintorf, Ratingen und eben den Angermundern offenstehen, das Mannschaftsringstechen der Amazonen (14 Uhr) und das Ringstechen der verschiedenen Reitercorps um den Martin Schilling Wanderpokal (ab 16 Uhr).

Ein gemütlicher Ausklang mit DJ Otto Becker ist abends vorgesehen.

Am Sonntag, den 24. August, geht es ab 9 Uhr mit den Prüfungen in der E-Dressur weiter. Es folgen der einfache Reiterwettbewerb (10 Uhr), der Geschicklichkeitswettbewerb WB mit Springen (12 Uhr), das Offene Ringstechen Einzeln (14 Uhr), das Offene Kappenrennen Einzeln (15 Uhr) und das Offene Tonnenrennen Einzeln (15.30 Uhr). Die Offene Geschicklichkeitsprüfung mit Pferd um 16.30 Uhr schließt die Reiterspiele auf dem Brokerhof in Angermund ab. Gute Laune, zünftige Verköstigung und frohe Gäste tun ein Übriges, die Wettbewerbe zu einem erfolgreichen Wochenende werden zu lassen. G.S.



Viel los wird am letzten August Wochenende sein, wenn der Brokerhof in Angermund erneut Schauplatz der leicht abgespeckten, aber nicht minder attraktiven Reiterspiele sein wird.



An zwei Tagen steht ein ganzer Potpourri an Wettbewerben auf dem Programm, angefangen von Einzelwettbewerben, Ringstechen, einfache Reiterwettbewerbe, Geschicklichkeitswettbewerbe, Offenen Kappenrennen, Tonnenrennen, und ein Springwettbewerb. Bei hoffentlich trockener Witterung und vielleicht etwas Sonne dürfen die Kleinen Reiterspiele auf dem Brokerhof zwischen Angermund Duisburg Rahm wieder ein echter Treffpunkt werden – nicht nur für Pferdefreunde, sondern für die ganze Familie. Fotos: G.S.

Ihr Partner für alle Druckerzeugnisse!

Kontakt
02 03 | 7 49 88-0
info@bs-gmbh.com
www.bs-gmbh.com

Online-Shop: www.printwiesel.de

BS Creative Medientechnik GmbH

SANITÄR HEIZUNG

SCHÖNE

• für individuelle Bäder • moderne Heiztechnologie
Meisterbetrieb

Modernisierung von Bad und Heizung • Beratung • Planung • Reparaturen • Rohrbruchbeseitigung • Kundendienst • Öl- und Gasheizung • Solar- und Brennwerttechnik • Wärmepumpen • Pelletanlagen • Wartung von Heizungsanlagen

Rahmer Strasse 22a • 40489 Düsseldorf-Angermund
Tel.: 0203 - 7 43 98 • Fax: 0203 - 74 18 29
www.schoene-waerme.de
info@schoene-waerme.de

Neu in Duisburg-Serm:

AUKTIONSHAUS ANTONY'S

Möbel • Teppiche • Spiegel
Gemälde • Schmuck • Glas
Porzellan • Asiatika u.v.m.

Nutzen Sie unseren Fachservice:

- Begutachtung und Taxierung
- Bio-Teppichwäsche von Hand
- Meisterliche Teppichreparatur
- kostenloser Hol-/Bringservice

Dorfstr. 139 • 47259 Duisburg-Serm
Mo - Fr 10 - 18 Uhr • Sa 10 - 14 Uhr
Tel. 02 03 / 29 64 29 04 • F. Mozaffari,
bestellter & vereidigter Auktionator

Auto Hartz.

Ihre Audi Adresse in Duisburg.

persönlich – nah – professionell

Auto Hartz seit 1937 in Familienbesitz
47269 Duisburg, Großenbaumer Allee 77-87
Telefon 0203/710 600, www.auto-hartz.de

Audi Service

DR. HERRMANN ROSEN APOTHEKE

WIR TUN ETWAS... GEGEN SCHMERZEN

VOLTAREN SCHMERZGEL

Voltaren Schmerzgel

12,99

180 G, € 7,22 PRO 100 G, € 18,45

ROSEN APOTHEKE
ANGERMUNDER STR. 30
DÜSSELDORF-ANGERMUND
WWW.DR.-HERRMANN-APOTHEKEN.DE

Bestens informiert, erfolgreich inseriert!

NORD•BOTE

info@nordbote.info www.nordbote.info

Jagdhornbläser „HORRIDO“ Duisburg feiern 50. Geburtstag

50 Jahre jung ist in diesem Jahr die Jagdhornbläsergruppe „HORRIDO“ aus Duisburg geworden. Denn im Frühsommer 1964 gründeten nach bestandener Jäger- und Bläserprüfung sechs Mitglieder der Kreisjägerschaft Duisburg e.V. diese Gruppe, in der heute viele Mitglieder aus dem Duisburger Süden stammen. Noch heute ist das Gründungsmitglied Klaus Lehnen (82) dabei und weiterhin aktiv.

Von der Gründung bis zu seinem Tod im Jahr 2005 leitete Karl-Heinz von der Heiden die Bläsergruppe. Dann übernahm sein Sohn, Achim von der Heiden, dieses Amt. Er ist als 15-jähriger eingetreten. Die musikalische Leitung liegt seit 1993 in den Händen von Sebastian Rakow. „Zu Gründungszeiten und in den ersten Jahren wurde ausschließlich das Fürst-Pleß-Horn geblasen, nach einigen Jahren kamen Ventilhörner in B-Dur und Parforcehörner in B/Es dazu“, berichtet Achim von der Heiden.

Die erste Teilnahme an einem Bläserwettbewerb des Landesjagdverbandes Nordrhein-Westfalen (LJV NRW e.V.) erfolgte 1974 in der Klasse B in Düsseldorf. Der Erfolg: die silberne Hornfesselspange.

Dieser Landes-Wettbewerb findet alle zwei Jahre an unterschiedlichen Austragungsorten statt. „Seit 1976 haben wir nur noch in den schwierigsten Klassen teilgenommen und jedes Mal die Hornfesselspange in Gold des LJV NRW erreicht“, so der Sprecher der Bläsergruppe. Ebenso findet jährlich versetzt ein Bundeswettbewerb statt – „auch hier konnten wir kontinuierlich die – in Abhängigkeit der erzielten Punkte vergebene – goldene Hornfesselspange des Deutschen Jagdverbandes (DJV) erreichen.“

Es folgte die kontinuierliche Teilnahme an 33 Landes- und Bundesbläserwettbewerben in den Klassen A, G und Es. Die Bläsergruppe, in der im Moment 15 Spieler aus Duisburg und Umgebung aktiv sind (ein Mit-

glied hat eine Anfahrtstrecke von 33 Kilometern), wurde 1980 Landesmeister in Dortmund in der Klasse G (Fürst-Pleß- und Parforcehörner gemischt). Alle sind Mitglieder des Landesjagdverbandes NRW. Zwölf sind aktive Jäger, drei sind keine Jäger. Der älteste Mitbläser ist 86 Jahre alt, der jüngste Kollege wird in Kürze 45. Dreimal konnte der zweite Platz und sechsmal der dritte Platz erreicht werden.

Hubertusmessen

Seit 1980 gestalteten die Jagdhornbläser „HORRIDO“ Duisburg mit ihren Parforcehörnern musikalisch über 130 Hubertusmessen in Serm und der weiteren Umgebung mit und konnten so eine breite Öffentlichkeitsarbeit leisten. Neben den Jagdsignalen verfügen sie über ein reichhaltiges Repertoire konzertanter Jagdstücke und Märsche für Parforcehörner in Es.

„Die im Volksmund als in Hubertusmesse bezeichnete Eucharistiefeier bezieht die Fürsprache des heiligen Hu-

bertus zum Schutz der uns anvertrauten Natur, insbesondere des Waldes und des Wildes und all derer, die sich als Naturschützer in der Ausübung ihres Berufes oder in der freien Zeit verstehen, ein“, erläutert der Leiter. Die Besonderheit in der Gestaltung dieses Gottesdienstes bestehe darin, dass zu den sonst üblichen Gesangsteilen Bläsersätze auf Parforcehörnern vorgelesen würden, deren Melodien schon älter als 200 Jahre sind. Sie stammen aus Belgien und Frankreich. Die Messe werde vorgetragen zum Lobe des Schöpfers, zur Ehre des Schutzpatrons Hubertus und zur Erbauung der Gottesdienstbesucher und sei zugleich Aufforderung an die Mitfeiernden, die gesamte Schöpfung in Ehren zu halten, zu pflegen und zu schützen. Unter anderem wird die Jagdhornbläsergruppe „HORRIDO“ Duisburg am 2. November in der Hubertusmesse in Mündelheim zu hören sein. Sie beginnt um 10.30 Uhr in der Kirche St. Dionysius.



Vor 50 Jahren wurde die Jagdhornbläsergruppe „Horrido“ gegründet. Noch heute ist das Gründungsmitglied Klaus Lehnen aktiv.



Regelmäßig gestaltet das Ensemble „Horrido“ die Hubertusmessen in der Umgebung mit. So wird es auch wieder in Mündelheim zu hören sein. Fotos: Privat

www.nordbote.info

mein neues zuhause

Gemütlich Wohnen
Inspirierende Einrichtungsideen

- Individuelle Beratung
- Fachgerechte Montage
- Pünktliche Lieferung
- Aufmass zu Hause
- Möbel nach Mass
- Finanzierung

Entspannt Schlafen
Grenzenlose (T)Raumkonzepte

Vorbildlich Wohnen
Inspirierende Einrichtungsideen

dvorak

DUISBURG
WANHEIMERORT

Neuenhofstr. 90-96
Tel. (0203) 99837-0 • Fax (0203) 99837-10
e-mail: moebel-dvorak@t-online.de

20 Jahre Kinderhaus Kaiserswerth

In diesem Sommer gibt es das Kinderhaus Kaiserswerth 20 Jahre und das ist ein Grund zum Feiern. 1994 von Eltern als Tageseinrichtung für Kinder gegründet, wird es seitdem als gemeinnützige Elterninitiative geführt.

Aus diesem Anlass findet am Samstag, den 30. August ab 15 Uhr ein Fest statt. Bei hoffentlich trockener und guter Witterung im Garten des Kinderhauses auf der Kreuzbergstraße 61. Viele Attraktionen für kleine und große, für junge und alte

Menschen stehen auf dem Programm. Es steht fest, dass die Kinder eindeutig im Vordergrund stehen, denn es geht ja um sie.

Kinderhaus Kaiserswerth, Kreuzbergstr. 61, Kaiserswerth. G.S.

Die Apfelernte hat begonnen! & Apfelsaft

- täglich frisch gepresst
- nicht erhitzt!

Aus unserer Hofbäckerei: **Apfelkuchen** mit unseren frisch gepflückten, eigenen Äpfeln

APFELPARADIES

Aus der Region...
...für die Region

- > **Wittlaer**
Duisburger Landstr. 333a
40489 Düsseldorf
(B8 zw. Düsseldorf und Duisburg)
- > **Moers**
Bahnhofstraße 287
47447 Moers
(Ausfahrt A57 Moers-Kapellen)
- > **Meerbusch**
Xantener Straße 25
40670 Meerbusch
(Ausfahrt A44 Lank/Latum Strümp)

www.apfelparadies.com

Anzeigensonderseite



1. Kaiserswerther Sommernacht

Am Samstag, 30. August 2014 - Start ist um 16.30 Uhr



Premiere der 1. Kaiserswerther Sommernacht

Wenn sich am 30. August pünktlich um 16.30 Uhr die Veranstalter auf der Treppe des Kaiserswerther Rathauses zur offiziellen Eröffnung treffen, wissen alle, die dabei sind, welche Vorbereitung nötig war, die 1. Kaiserswerther Sommernacht zu einer ganz runden Angelegenheit gemacht zu haben. Mit das Beste daran ist, dass es gelungen ist, die Vereine, Schulen, Institutionen, auch die Kirchen an einen runden Tisch zu holen, um etwas zu schaffen, was den Gästen zeigt, wie schön und lebenswert Kaiserswerth im Grunde ist. Und alle ziehen an einem Strang.

Verheißungsvolles Potpourri an Programm

Der Lageplan zeigt auf einen Blick, dass die Aktionen der Nacht voller Programm von 16.30 bis 24 Uhr in ganz Kaiserswerth an interessanten Schauplätzen über die Bühne gehen werden. Kultur, Geschichte, Lesungen, Stadtführungen, Sport, Tanzshows, Schauspiel vor der Kulisse der Kaiserpfalz, Tennis Schnupperstunde, Schwimmen bei Nacht, Singen – dem Ideenreichtum der Initiatoren sind kaum Grenzen gesetzt (www.kaiserswerther-sommernacht.de) Der Eintritt zu allen Veranstaltungen ist frei!

Kultur in der Kaiserpfalz

Eine Uraufführung und Konzerte wird es in der Kaiserpfalz geben. Das historische Theaterstück „Der Raub des Prinzen“, die Entführung von Heinrich IV., umgeschrieben von Pfarrer Jonas Marquardt und aufgeführt von Schüler/innen des Suitbertus Gymnasiums, kommt hier auf die Bühne (17.30-18.30 Uhr). „Zwei Stimmen und zwei Gitarren“ mit Audrey Nugent und Amy Belle aus Großbritannien spielen Folk und Pop in der Kaiserpfalz (19-20 Uhr

und 23-24 Uhr). In der Zwischenzeit fordert Anja Lerch alle auf „Sing mit“ und erinnert an Evergreens aus den letzten 60 Jahren (20.30-21.15 Uhr und 21.45-22.30 Uhr). Schließlich kommt Miss Sophie, eine 16-jährige Sängerin aus Berlin, die mit ihrem Soul bekannte Songs interpretiert (21.20-21.40 Uhr).

Der Gospelchor der Oberstufe des Suitbertus Gymnasiums lädt zu einem liturgischen Abend in die Kapelle ein (18.45-19 Uhr und 19.30-19.45 Uhr). Es folgt ein Kurzvortrag zur Geschichte der Kirche und des Klosters (20 Uhr).

Kabarett und Hospizarbeit

Dass die Ökumenische Hospizgruppe Kaiserswerth 15 Jahre alt wird, passt gut. Sie lädt in ihren Stützpunkt (Suitbertus Stiftsplatz 11) ein und Ehrenamtliche erzählen von ihrer Arbeit (ab 17 Uhr). Das Kabarett „Amerika hört mit“ von der AG des Theodor-Fliedner-Gymnasiums orientiert sich an aktueller Thematik (raten Sie mal, woran?) und führt sein Stück in der Lesezeit auf (19.30 und 20.30 Uhr, jeweils 20 bis 25 Minuten). Die Fliedner Kulturstiftung bietet eine Führung durch die Geschichte der Diakonie, die mit Theodor und Friederike Fliedner ihren Anfang genommen hat (Stammhaus, Kaiserswerther Markt, 18 und 19 Uhr, jeweils eine Stunde). Jazz im Stammhaus, gespielt von der Tuxedo Jazz Band, die eine Mischung aus Modern Dixieland, Swing und Mainstream spielen wird (Kulturkirche im Stammhaus, 18-19 Uhr). Die Kaiserswertherin Gina Mayer liest aus ihrem Buch „Die Protestantin“ und zwar im Gartenhaus von Theodor Fliedner auf der Fliednerstraße 6 (18.30-19 Uhr und 19.30-20 Uhr).

Veranstalter ist die Kaiserswerther Buchhandlung. Swing und Jazz wird auch im Garten der Evangelischen Kirchengemeinde gespielt (Fliednerstr. 6), mit einer Kölner Formation aus vier Musikstudenten (19-22 Uhr).

Museumsnacht und Capoeira

Bis 24 Uhr geht es im Museum Kaiserswerth (Schulgebäude Fliednerstr. 32) um die Geschichte Kaiserswerths. Jeweils zur vollen Stunde erzählen Experten lebendige Anekdoten zur Historie (von 18-23 Uhr). Kontrastprogramm im Suitbertus Gymnasium, wo die brasilianische Kampfkunst „Capoeira“ vorgestellt wird (17-18 Uhr). Judo zum Anschauen zeigt hier auch der Judo Club Kaiserswerth (18-19 Uhr). Die Tanzshow des Aquila Dance Teams von den KG Nordlichtern sorgt Karneval für beste Stimmung, nun auch gleich viermal bei der Kaiserswerther Sommernacht (Klemensplatz West, 17 und 20 Uhr, um 18 und 19 Uhr in der Tonhalle am Klemensplatz). Wer gern bei Nacht schwimmt, darf das im Kaiserswerther Freibad ausprobieren (von 23-5 Uhr in der Früh). Die Tennis Schnupperstunde wird im TC Kaiserswerth auf dem Pfaffenmühlenweg 6 auf Platz 3 erteilt (17-20 Uhr), vielleicht kommt der ein oder andere auf den Geschmack des weißen Sports. Ein hübsches Kinderprogramm läuft in der Praxis Andrea Hüsson mit Basteln und Schminken (17-19 Uhr), in der Krea werden Burgruinen getöpft (17-19 Uhr, für Kinder von 1 bis 10 Jahren).

Es gibt noch mehr zu erleben und OB Geisel kommt In der Galerie Ute Parduhn (19 Uhr) spricht Ursula Ott über ihr Werk aus Glas. Jean-Claude Bourguieil hat ein Sommernachtsmenü kredenzt (Enzo). Das Reformhaus Goll bietet kulinarische Köstlichkeiten, der Tafelraum verkostet Kaffeeaktionen, DUE MANI lädt zu einem Glas Prosecco ein, Bruns Immobilien hat kulinarische Genüsse in petto. Bei Kleiderswerth gibt es Gratis Getränke und eine Verlosung von Einkaufsgutscheinen. Die Löwen Apotheke schminkt mit Kosmetik aus Heilpflanzen, das TUI Reisebüro bietet eine alkoholfreie Cocktailbar. Bei Café Schuster gibt es eine sommerliche Abendkarte, im Klemensviertel herrscht ohnehin italienisches Flair und schließlich will der Einzelhandel mit vielen weiteren Attraktionen überraschen.

Die Sommernacht wird auch der erste offizielle Auftritt des neuen Oberbürger-



meisters Thomas Geisel sein. Denn um 15 Uhr soll die Skulptur „Im Kontext“ von Peter Schwickerath auf dem Gelände der Kaiserpfalz eingeweiht werden. **Erste Kaiserswerther Sommernacht, 30. August von 16.30 bis 24 Uhr. Die Programmhefte werden im gesamten Ort verteilt.** www.kaiserswerther-sommernacht.de. Veranstalter: Ökumenische Hospizgruppe, TC Kaiserswerth, Krea, Fliedner Kulturstiftung, Wir Kaiserswerther e.V., Ev. Kirchengemeinde, Kaiserswerther Buchhandlung, Flossenweg, KG Nordlichter e.V., Heimat- und Bürgerverein, Suitbertus Gymnasium, Zentrum Plus, Theodor-Fliedner-Gymnasium, Judo Club Kaiserswerth, Förderverein Kaiserpfalz, Feuerwehr Düsseldorf. G.S.

ein Sommernachtsmenü kredenzt (Enzo). Das Reformhaus Goll bietet kulinarische Köstlichkeiten, der Tafelraum verkostet Kaffeeaktionen, DUE MANI lädt zu einem Glas Prosecco ein, Bruns Immobilien hat kulinarische Genüsse in petto. Bei Kleiderswerth gibt es Gratis Getränke und eine Verlosung von Einkaufsgutscheinen. Die Löwen Apotheke schminkt mit Kosmetik aus Heilpflanzen, das TUI Reisebüro bietet eine alkoholfreie Cocktailbar. Bei Café Schuster gibt es eine sommerliche Abendkarte, im Klemensviertel herrscht ohnehin italienisches Flair und schließlich will der Einzelhandel mit vielen weiteren Attraktionen überraschen.

Die Sommernacht wird auch der erste offizielle Auftritt des neuen Oberbürger-

Brigitte Braun
Kinder- und Jugendmoden

DIE NEUE HERBST-KOLLEKTION IST DA!

Mo. - Fr. 10.00 - 18.30, Sa. 10.00 - 14.00 Uhr
Am Kreuzberg 2 - Telefon 0211/40 01 31
40489 Düsseldorf-Kaiserswerth (Klemensviertel)

Sanierung Fliednerstraße

Erste Arbeiten in Verbindung mit der Sanierung der Fliednerstraße hatten bereits im Juli begonnen. Andrea Blome, Leiterin des Amtes für Verkehrsmanagement, rechnet mit dem Abschluss der Arbeiten kurz vor Weihnachten (20. Dezember). Der Austausch der Asphaltdecke in Betonpflaster mit Natursteinabgrenzung erfolgt sukzessive von „Am Mühlenturm“ her. Es wird nach Möglichkeit halbseitig gearbeitet, das heißt es bleibt immer eine Fahrbahn passierbar. Wenn temporär die Fliednerstraße ganz gesperrt werden muss, bleiben Zufahrten zu den Grundstücken jeweils entweder von „Am Mühlenturm“ oder vom Kaiserswerther Markt (Baustelle Kaufhaus Strauß) her möglich. Auch die Zufahrten für Rettungsfahr-

zeuge und die Feuerwehr bleiben sichergestellt, was für Altenheime, Kindergärten und Grundschule besonders wichtig ist. Dafür muss jedoch temporär der Verkehr auf dem Kaiserswerther Markt umgedreht werden, das heißt die beiden Richtungsfahrbahnen werden miteinander getauscht damit große Fahrzeuge einen ausreichenden Radius zum Einbiegen in „Am Mühlenturm“ zur Verfügung haben. Die beiden Veranstaltungen Kaiserswerther Sommernacht am 30. August und Kartoffelfest am 7. September werden nicht beeinträchtigt. Natürlich bleiben auch die Biergärten unbehelligt. Lediglich für den Bürgermarkt des Heimat- und Bürgervereins Kaiserswerth e. V., für den vor den Sommerferien kein geeigneter

Termin gefunden werden konnte, wird es wohl auch im Herbst keinen mehr geben. Für die Zu- und Abfahrt bzw. das Aus- und Einsteigen der Kinder zur Grundschule und zum Kindergarten wird es wohl et-

was eng, bleibt aber möglich, wenn auch möglicherweise temporär auf der Fliednerstraße gewendet werden muss. In diesem Bereich (Grundschule) sollen die Arbeiten vorwiegend in den Herbstferien ausgeführt

werden. Um das historische Ambiente von Kaiserswerth aufzuwerten, werden zwei kleine Teilstücke der Fliednerstraße in Höhe Gernandusstraße und Treppe Auf dem Hohen Wall mit Naturstein gepflastert. H.S.



Die Sanierung der Fliednerstraße in Kaiserswerth hat bereits begonnen. Bis auf temporäre Ausnahmen bleibt aber eine enge Durchfahrt frei. Foto: H.S.

Herbstvorböten

Das Lädchen
SCHÖNES FÜR HAUS UND GARTEN

Kaiserswerther Markt 47 www.Das-Laedchen.net

Bestens informiert, erfolgreich inseriert!

NORD•BOTE

info@nordbote.info www.nordbote.info

Anzeigensonderseite



1. Kaiserswerther Sommernacht

Am Samstag, 30. August 2014 - Start ist um 16.30 Uhr



Kaiserswerth vor 60 Jahren



Wenn wir die einzelnen Bilder auf dieser Ansichtskarte betrachten, stellen wir fest, dass sich so sehr viel Entscheidendes in Kaiserswerth nicht verändert hat – bis auf das Kaufhaus Strauß. Es war zwischenzeitlich in die Höhe gewachsen und wird nach der jetzt laufenden Sanierung noch einmal um einen halben Meter höher sein. Die Kaiserpfalzruine ist vom Efeu befreit und saniert, die damals noch einheitliche Fassade des Diakonie-Stammhauses aufgelockert. Text: H.S., Foto: Sammlung F. J. Vogel.

Blumen auf der Rheinuferpromenade



Wenn schon auf der Rheinuferpromenade in Kaiserswerth keine Blumenkübel aufgestellt werden, es blühen dort dennoch bunte Blumen. Unterhalb der Bastion St. Maximilian (Mühlenturm) hat sich eine bunte Wildblumenwiese entwickelt. Sie steht im Kontrast zu den Schmierereien verdecken. Text und Foto: H.S.

DUE MANI

Wir begrüßen alle Gäste herzlich zur Kaiserswerther Sommernacht und laden sie auf ein Glas Prosecco bei Due Mani ein. Gerne präsentieren wir ihnen dabei die Highlights aus der aktuellen Herbst-/ Wintersaison 2014/15. Schauen Sie doch bei uns vorbei!

Kaiserswerther Markt 30 • 40489 Düsseldorf • Tel. 0211/40 45 99 • www.due-mani.de
Öffnungszeiten: Mo-Fr 10-19 Uhr; Sa 10-15 Uhr

ALLES für die SCHULE

Taschenrechner
11,5 x 5,8 x 1 cm, große Tasten für eine komfortable Bedienung, großes 10-stelliges Display, 4-Tastenspeicher, Prozent- und Wurzelberechnung, batteriebetrieben, 6 versch. Farben
je € 9⁹⁵

Dosenspitzer + Radiergummi
5,8 x 4,2 x 3,7 cm, Doppelspitzer, 6 versch. Farben
je € 2⁴⁹

Collegeblock A4
80 Blatt, kariert oder liniert, mit 2 Randlinien, 6 versch. Farben
je € 2³⁹

Radiergummi Klick
5,9 x 3,3 x 1,5 cm, Mit Schutzhülle und Klappmechanik, 6 versch. Farben
je € 2²⁹

Spitzmaschine Kurbel
6 x 11 x 9 cm, für dicke und dünne Blei- und Farbstifte, automatischer Spitzstopp, mit Tischzwinge, 6 versch. Farben
je € 9⁹⁵

TOP QUALITÄT SATINIERTES 90-GRAMM-PAPIER

BRUNNEN

Colour Code – in den 6 Farben: PINK, AQUA, KIWI, PURPLE, ORYX, SILVER

Malzkorn
INTERIORS & RAUM AUSSTATTUNG
Meisterbetrieb seit 1979

Seit 02. August 2014 Neueröffnung am Kaiserswerther Markt 43

- POLSTEREI
- FUSSBODENBELÄGE
- GARDINEN & DEKORATIONEN
- NEUMÖBEL
- SONNENSCHUTZ
- GESAMTKONZEPTE
- OBJEKTBETREUUNG

Lanker Strasse 3 - 5 40545 Düsseldorf
Kaiserswerther Markt 43 40489 Düsseldorf
Tel.: 0211-554874 • dm.malzkorn@gmx.de
www.raumausstattung-malzkorn.de

Ihre Buchhandlung im Düsseldorfer Norden

Kaiserswerther Buchhandlung
Alte Landstr. 179 40489 Düsseldorf
Tel.: 0211 - 409 2101 Fax - 3647
buchhandlung@kaiserswerther-diakonie.de
www.kaiserswerther-buchhandlung.de

lesen schreiben schenken

ERLEBE DEINE STADT BUY LOCAL
BUYLOCAL.DE

Anzeigensonderseite



1. Kaiserswerther Sommernacht

Am Samstag, 30. August 2014 - Start ist um 16.30 Uhr



Planschen im Rhein



Der von Hand zu betätigende Brunnen (Wasserzulauf) am Festungsmodell auf dem Klemensplatz

West funktionierte mal wieder und Kinder hatten bei heißem und schwülen Wetter großen Spaß damit. Hier

darf man im modellierten Rhein planschen, was im wirklichen Rhein nicht zu empfehlen ist. H.S.



Kaiserswerther Diakonie
Von hier aus helfen.

178. Jahresfest der Kaiserswerther Diakonie

Sonntag, 14. September 2014, 11–17 Uhr

Auf der Wiese gegenüber der Kaiserswerther Buchhandlung



Festgottesdienst um 11 Uhr * Diakonie-Markt mit Live-Musik ab 12 Uhr * Angebote für Familien und Kinder * Pony-Reiten von 12–15 Uhr * Kulinarisches * Historische Führungen Schnupperkurse in der Familienakademie * Ärztevorträge des Florence-Nightingale-Krankenhauses rund um die Gesundheit * Lesung mit Annette Langen, „Sommer mit Delfin“ (ab 6 J.) um 15 Uhr

Mehr Infos: www.kaiserswerther-diakonie.de

Ein Flughafen voller Kinder

Der Ansturm von Kindern – mit Eltern und Großeltern natürlich – auf das Kinder-Flughafen-Sommerfest am 3. August war enorm. Man möchte sagen „mehr Kinder geht nicht“. Verloren gegangen ist aber keins, denn es gab auch eine offizielle „Kindersammelstelle“. Die Kinder und Eltern, die auf dem Ferien Hin- oder Rückflug mitten in dieses Sommerfest geraten sind, mögen sich gewundert haben, dass man schon auf dem Flughafen so viel Spaß und Unterhaltung haben kann. Das Angebot auf der Abflugebene war vielseitig und riesig: Eine Piraten-Hüpfburg für die Großen zum Toben, eine weitere für die Kleinen, dazu noch ein Trampolin. Nach Schminken und Verkleiden ließen sich die Kinder auf Fotos verewigen. Bananen-Riding war für die größeren und

mutigeren Kinder, auf Plüschtieren reiten für die, die es nicht so wild mögen. Bike- und Surf-Simulator, Elasto-Rennen (= Bungee in der Waagerechten), Training für Fußballer (Schuss-Stärke), für jede Neigung und jedes Interesse gab es ein Angebot. Hier und da musste man auch schon mal Schlange stehen. Ein Kino war mitten im Terminal eingerichtet und eine große Bühne mit TV-Moderatorin Singa aufgebaut. Dort begeisterten sich die Kinder an der Quiz-Show „1, 2 oder 3“, an der TV-Maus mit dem Maulwurf und nicht zuletzt am Mitsingen mit Detlev Jöcker. Auch Eltern und Großeltern sangen mit. An die durch das Terminal wandelnde Biene Maja konnte man sich anschmiegen. Im Kindertheater ging Rudolf mit den Kindern auf Schatzsuche. Mehr zur Kunst neigende

Kinder malten und bastelten. Eltern, die mal allein durch die Airport-Arkaden bummeln, shoppen oder sich in der vielseitigen Gastronomie stärken wollten, konnten ihren Nachwuchs der Kinderbetreuung anvertrauen. In den Arkaden gab es Sonderangebote nicht nur in der Gastronomie, sondern auch in den Läden, zum Beispiel ein aufblasbares Fußballfeld in Bambinigröße für nur € 10,-. Der Tag reichte nicht, um alles mitzumachen. Freier Eintritt auf der Zuschauerterrasse war ja auch noch und bei dem tollen Wetter wollte man doch gern bei einer Flughafenrundfahrt dabei sein. Um bei der Airport-Rallye mitzumachen und zu gewinnen, brauchte es auch seine Zeit. Aber an jedem ersten Sonntag gibt's große „Events“ auf dem Flughafen. H.S.



Nicht nur großer Andrang, sondern auch große Begeisterung, wenn die TV-Maus und der Maulwurf auftraten.

HERFURTNER

Düsseldorf/Nord

Wir sind auch für Sie da, wenn es um Ihren liebsten Oldtimer geht.

Autohaus Herfurtner
GmbH & Co KG
Niederrheinstraße 212
40474 Düsseldorf
Tel.: 0211 - 402227
Fax: 0211 - 4089571



Detlev Jöcker spornt Kinder (und Erwachsene) zum Mitsingen an.

Fotos: H.S.

Haus & Garten

Anzeigensonderseite

Schöner Wohnen!

Gartenplanung & Gestaltung
planen | bauen | pflegen
kundenorientiert | individuell | naturnah

Stefan Supper
staatl. gepr. Agrarbetriebswirt
Ihr Experte für Garten & Landschaft

Im Licht 8
47279 Duisburg

Telefon 0203-604 93 38
Mobil 0152-03 63 69 64

www.gartenplanungduisburg.de

derglasdiscounter.de
Glasduschen. Glastüren. Accessoires.

Rahmenlose Ganzglasduschen ab € 493,-

Der Spezialist für Ganzglasduschen!

Höchste Qualität zu kleinsten Preisen.

- Große Auswahl
- Kurze Lieferzeiten
- Qualifizierte Fachberatung
- Aufmaß- und Montageservice

Weißdornstraße 17
47269 Duisburg
Öffnungszeiten: Mo. - Fr. 9 - 18 Uhr und Sa. 9 - 14 Uhr

Fon 0203/60 88 88-30
info@derglasdiscounter.de

Besuchen Sie unsere große Ausstellung!

Naturstein Berendonck
Form - Funktion - Freude

Honnenpfad 64
Ecke Atroper Straße
47249 Duisburg
Telefon 0203 77 32 01
www.berendonck.de

Spezialisiert auf ...
Natursteintreppen und -böden

WERKSVERKAUF von Relax-Sesseln und Sofas

Relax Live

Relax Live GmbH
Gießereistraße 1
47053 Duisburg
Telefon 02 03 / 98 40 66 13 - 14
Fax 02 03 / 98 40 66 15
E-Mail: info@relax-live.de
Internet: www.relax-live.de

Mo. - Fr. 14-18 Uhr
Sa. 10-14 Uhr

LESERBRIEF für NORDBOTE

AUF EIN NEUES: Bebauung Dreiecksparkplatz Kaiserswerth?

Am 26. August ist in Kaiserswerth der Start in eine neue, spannende kommunale Legislaturperiode. Anlass für uns, ein Thema bei den alten und neuen Vertretern in der BV 5 in Erinnerung zu rufen, das uns seit drei Jahren mit politischer Hinhaltetaktik begleitet hat.

Zur Kommunalwahl dürfen wir in einer der Stadtteil-Zeitungen für den Düsseldorf-Norden lesen, dass sich die in der BV 5 vertretenen vier Fraktionen für die Bebauung des Dreiecksparkplatzes mit einem Supermarkt aussprechen. Ein bemerkenswertes Beispiel für die Ferne der Stadtteil-Politiker von Ihren Wählern!

„Die machen sowieso was sie wollen!“... hörten wir oft bei der Unterschriftensammlung gegen die Bebauung des Dreiecksparkplatzes Niederheinstraße und für die Aufwertung des historischen Stadtteils Kaiserswerth vor drei Jahren. Dennoch erhielt die Arbeitsgemeinschaft UNSER.KAISERSWERTH in wenigen Wochen mehr als 2.700 Unterschriften von den Bürgern in Kaiserswerth und im Düsseldorf-Norden.

Es hat lange gedauert, bis sich nach unserer Initiative (2011) überhaupt etwas bewegt hat. Erst im Vorfeld der Wahlen für den Bundestag und dann in der Vorbereitung auf die Kommunalwahlen häuften sich Anfragen und Anträge der vier Fraktionen zur Situation im Ortskern Kaiserswerth.

Fraktionsübergreifend forderten unsere kommunalen Politiker sogar die Verwaltung zu provisorischen Sofortmaßnahmen für den historischen Ortskern auf,

was sicherlich nicht in geringem Maße der Kommunal- und der Oberbürgermeister-Wahl zuzuschreiben ist.

Es bewegt sich also etwas in Kaiserswerth, und wir Bürger müssen aktiv daran mitarbeiten, dass sich nun - nach den Wahlen - die Neugestaltung in Kaiserswerth und die Stärkung der Aufgabe als C-Zentrum für die Nahversorgung im Düsseldorf-Norden in die richtige Richtung bewegt.

Was erwarten wir von unseren Vertretern im Stadtrat, in der Bezirksvertretung und von der Verwaltung in der neuen Legislaturperiode?

1. Verzicht auf jegliche Bebauung des Dreiecksparkplatzes an der Niederrheinstraße.

Die (hoffentlich) noch im städtischen Eigentum befindliche Fläche des Dreiecksparkplatzes ist das einzige größere Areal in Kaiserswerth, um künftige, dem Wohl der Allgemeinheit (der Bürger in Kaiserswerth) dienende Bedürfnisse zu befriedigen. Aktuell werden in Kreisen der Bevölkerung die Situation „rund um den Standort“ der Freiwilligen Feuerwehr Kaiserswerth sowie die Parkplatzsituation diskutiert. Es darf nicht sein, dass Gemeineigentum ohne Not in private Hände überführt wird. Diese Fläche muss bei Beibehaltung der jetzigen Nutzung als öffentlicher Parkplatz erhalten und vollwertig im Eigentum der Stadt bleiben. Es ist sicherzustellen, dass Nutzungs-Änderungen nicht durch vereinfachte Verwaltungsbeschlüsse, sondern unter voller, frühzeitiger Beteiligung der Kaisers-

werther Bürger herbeigeführt werden.

2. Konzentration auf die zügige Umsetzung des Entwicklungskonzepts Kaiserswerth nach vorheriger Aktualisierung aufgrund der Veränderungen seit 2004 im Düsseldorf-Norden.

Wir brauchen die Neugestaltung des Kaiserswerther Marktes und die Stärkung des Einzelhandelsangebots im Sinne der definierten Funktion von Kaiserswerth als C-Zentrum.

Wir brauchen nicht nur als Kaiserswerther sondern als Düsseldorf-Bürger für Kaiserswerth vom Rhein bis zum Klemensviertel ein ganzheitliches, für Jahrzehnte angelegtes Gestaltungskonzept, das über den engeren, öffentlichen Raum hinausgeht. Und die Arbeitsgemeinschaft UNSER.KAISERSWERTH hat bereits vor Monaten ihre aktive Mitarbeit angeboten.

3. Wir erwarten von der Kommunalpolitik eine stärkere, aktive Nutzung der Instrumente der direkten Demokratie.

Es ist notwendig, dass wir Bürger frühzeitig von Politik und Verwaltung in grundlegende Planungen einbezogen und nicht erst über die „Bürgerinformation“ vor vollendete Tatsachen gestellt werden. Es ist wichtig, dass sich auch nach den Wahlen in Kaiserswerth viel zum Wohle ALLER Bürger bewegt.

Dr. Manfred Kotschedoff, Kaiserswerth
Mitglied der Arbeitsgemeinschaft UNSER.KAISERSWERTH
www.unserkaiserswerth.de



Zustand des Dreiecksparkplatzes nach der Reinigung durch die Mitglieder der Arbeitsgemeinschaft UNSER.KAISERSWERTH.
Foto: Privat

Hat Ihre Wohnung noch Töne?

BACKES
MALERHANDWERK

(02 03)
72 71 71

Mobil: (0172) 240 299 6

Buchholzstr. 39, Duisburg www.backes-du.de

Wir streichen, lackieren, tapezieren, renovieren, putzen, saugen. Häuser, Wohnungen, Fassaden, Betriebe. Wir sind Fachleute mit Leib und Seele. Das merken Sie am Termin, am Preis und auch am Ergebnis.

bitte zu Tisch..

Esstisch FILIGRAN
Lieferbar als Fixtisch in vielen Größen oder als Auszugstisch mit Klappauszügen in 55cm, 70cm oder 2 x 55cm
Holzarten: Buche, Eiche, Kirsche oder Nussbaum massiv.

hansen
skandinavische möbel
offen für sie: di. - fr. 10-18.30h · sa. 10-16h · montags geschlossen

Am Rurstraße 16 (hinter IKEA)
41564 Kaarst · (02131) 67401
www.hansen-moebel.de

fire-box zum Nachrüsten der offenen Feuerstelle

KACHEL+KAMIN

Reiner Schepers GmbH
Essenberger Str.1
47228 Duisburg-Rheinhausen
TEL: 02065 / 61066
kamine-schepers@arcor.de
www.kachel-kamin-gmbh.de

www.alfons-weber-gmbh.com

Alfons Weber GmbH
seit 1926
Heizung - Sanitär

Innovative Heiztechnik
Öl- und Gasheizsysteme · Wärmepumpen
Pelletanlagen · Solartechnik

Individuelle Bäder
Beratung · Badplanung
Hand in Hand mit unseren Partnerunternehmen

Kundendienst
TV-Kanaluntersuchung · Rohrreinigung
Rohrbruchbeseitigung · Klimageräte für den häuslichen Gebrauch

Alfons Weber GmbH
Angermunder Straße 9 · 40489 Düsseldorf
Tel.: 0203 | 74 21 00 · Fax: 0203 | 74 21 021
E-Mail: info@alfons-weber-gmbh.com



Zum Schützenfest vom 16. bis 19. August 2014
heißt Sie die St. Sebastianus Schützenbruderschaft Lohausen von 1849 e.V.
herzlich willkommen!



Feuerwerk zum Lohausen Schützenfest

Die Kirmes zum Schützenfest wird heute am 15. August um 17 Uhr mit dem Fassantrieb im Festzelt auf dem Schützenplatz an der Lohausen Dorfstraße durch den amtierenden Regimentskönig Norbert Bresgen eröffnet. Ab 20 Uhr spielt die Party-Band Roland Brüggen auf der Außenbühne, bei Regen im Zelt. Gegen 23 Uhr wird dann als Höhepunkt des Abends und erstmals in der Lohausen Schützengeschichte, als Auftakt zum Schützenfest, ein Feuerwerk über Lohausen strahlen.

Das Schützenfest selbst beginnt am Samstag, 16. August mit dem Antreten der Schützen vor der Kirche St. Mariä Himmelfahrt um 14.30 Uhr und Begleitung der Kinder zum Kinderschützenfest um 15 Uhr im Festzelt. Um 16.45 Uhr ist Kranzniederlegung am Ehrenmal. Der Festgottesdienst ist in diesem Jahr schon am Samstag um 17 Uhr in St. Mariä Himmelfahrt. Anschließend (16.45 Uhr) wird zur Serenade auf dem Parkplatz „Zum kühlen Grund“ marschiert und um 20 Uhr startet der große Tanzabend mit der Band „Voice Live“ im Festzelt und

mit den Ehrungen und Auszeichnungen verdienter Schützen.

Zum großen Festzug am Sonntag, 17. August sammeln sich die Schützen auf der Lohausen Dorfstraße bis 15 Uhr und marschieren zur Parade vor der Terrasse des Landgasthofs „Zum kühlen Grund“. Der Festzug zieht durch das Dorf über den Nagelsweg, Neusser Weg, Im Lohausen Feld, Im Grund, Lantzallee, Niederrheinstraße und Lohausen Dorfstraße zum Festzelt. Die Schützengemeinschaft bittet Anwohner und Bürger sehr herzlich, den Traditionen folgend, den Zugweg mit Fähnchen, Fahnen und Blumen zu schmücken. Das gilt auch für die Anna-von Krane-Straße, Hüttmannstraße, Röttgerstraße und Josef Wilden-Straße, auf denen die Schützen am Samstag zum Kinderschützenfest ziehen. Der Festzug der Formationen und Gäste, mit Kapellen, Fahnnenschwenkern, Reitern, Kutschen, Blumenschmuck und dazwischen auch schon mal kreative Einlagen, ist sehenswert. Zuschauer am Straßenrand sind willkommen.

Am Sonntagabend ist wieder der Tanz im Festzelt mit der

Band „Voice Live“.

Am Montag, den 18. August geht es um das Schießen auf Vogel und Platte und in Folge somit um die Entscheidungen, wer zu den Majestäten im Schützenjahr 2014/2015 zählen wird. Zunächst treffen sich am Vormittag die einzelnen Formationen des Lohausen Regiments in ihren Wachlokalen zum Frühschoppen. Die Schießen auf der Schießanlage beginnen ab 15.30 Uhr. Gegen 18 Uhr sollten die neuen Majestäten feststehen, die dann um 19.30 Uhr im Festzelt geehrt werden. DJ Stefan und DJ Thorsten werden ab 20 Uhr mit einer Schlagerparty für Stimmung sorgen.

Am Dienstag, 19. August treten die Schützen vor dem Landgasthof „Im kühlen Grund“ um 9 Uhr an und marschieren zum ökumenischen Gottesdienst in die Jonakirche. Erneut Antreten heißt es um 19 Uhr vor dem „Im kühlen Grund“ zum Marsch zum Krönungsball der neuen Majestäten 2014/15 mit Galashow der Fahnnenschwenkergruppe Düsseldorf-Lohausen 1980, Großem Zapfenstreich (gegen 23 Uhr) und Tanz mit der Kapelle der Krefelder



Das amtierende Lohausen Regimentskönigspaar 2013/14 Norbert (Billy) und Andrea Bresgen. Foto: St. Sebastianus-Schützenbruderschaft Lohausen.

Stadtwerke. Mit einer Schlagerparty ab Mitternacht klingt das Lohausen Schützenfest 2014 schließlich aus. H.S.



Mit Blumenschmuck voraus marschiert die Stammkompanie im Festzug zur Parade vor dem Landgasthof „Im kühlen Grund“. Fotos: Archiv H.S.



Die Fahnnenschwenker sind eine der Attraktionen im Festzug der Lohausen Schützen, aber auch bei anderen Veranstaltungen.

Kinderprinzenpaar gesucht

Spaß am Karneval ist erforderlich, ansonsten ist es leicht, Karnevalsprinz oder Prinzessin zu werden und zu sein. Die Karnevalsgesellschaft „Närrische Lohausen“ sucht für die Session 2014/15 ein Kinderprinzenpaar, zwischen 9 und 12 Jahren alt. Lohausen als Kinderprinz oder Kinderventia zu vertreten, bei den Kinderveranstaltungen des Carnivals Committees Düsseldorf dabei zu sein, beim Veedelsoch in Lohausen am Karnevalssamstag den Lohausern zuzuwinken und

am Rosenmontag in Düsseldorf den Lohausen Karneval zu repräsentieren, das wäre doch cool! Wenn Deine Eltern einverstanden sind, dann bewirb Dich bis 7. September bei Marion Just, KG Närrische Lohausen, Föhrenweg 8, 40468 Düsseldorf. Bilder und Namen der Kinderprinzenpaare in Lohausen in den letzten vier Jahren und mehr über den jungen Lohausen Karneval findest Du unter www.naerrische-lohausen.net. H.S.



So „cool“ ist es, im Karnevalszug in einer Kutsche mitzufahren! Das Lohausen Kinderprinzenpaar 2013/14 Hardy I und Venetia Anna Maria. Foto: Närrische Lohausen.

1a autoserv Wo Ihr Auto in guten Händen ist! **Car-Port GmbH**

**Kraftfahrzeug-Reparaturen
Karosseriebau + Lackierungen
TÜV + DEKRA Stützpunkt**

Niederrheinstraße 118
40474 Düsseldorf
Tel. 0211 - 43 32 05
Fax 0211 - 43 25 55
e-mail: info@car-port-gmbh.de
www.car-port.go1a.de

Das Car-Port Team wünscht allen ein schönes und friedliches Schützenfest!

KRAFTFAHRZEUGE
Meisterbetrieb der Kfz-Innung

BOSCH
Kraftfahrzeug-Ausstattung

Hans Füsser GmbH

ELEKTRISCHE ANLAGEN

- NEUANLAGEN UND REPARATURDIENST
- INDUSTRIEANLAGEN
- EDV-NETZWERKTECHNIK
- LICHTPLANUNG
- PHOTOVOLTAIKANLAGEN
- SAT- UND KABEL-TV-ANLAGEN
- TÜRSPRECH- UND VIDEOANLAGEN
- KLIMATECHNIK

40474 DÜSSELDORF IM GRUND 39
TEL 0211.40 71 21 FAX 0211.43 14 33
E-Mail Hans_Fuesser_GmbH@t-online.de

Ihr Partner für's Dach

Oskar Förster
DACHDECKERMEISTER e.K.
Mitglied der Dachdeckerinnung Düsseldorf

**BEDACHUNGEN
BAUKLEMPNEREI
NATURSCHIEFERARBEITEN
REPARATUR-SCHNELLDIENST**

Niederrheinstraße 151
40474 Düsseldorf-Lohausen

Telefon: 0211 / 43 23 98
Telefax: 0211 / 4 54 28 50

www.dachdecker-foerster.de
info@dachdecker-foerster.de

Bestens informiert, erfolgreich inseriert!

NORD•BOTE
info@nordbote.info www.nordbote.info



Zum Schützenfest vom 16. bis 19. August 2014
heißt Sie die St. Sebastianus Schützenbruderschaft Lohausen von 1849 e.V.
herzlich willkommen!



Parkfest in Lohausen

Das diesjährige Parkfest des Heimat- und Bürgervereins Lohausen/Stockum e. V. wird am Sonntag den 7. September sein und beginnt um 11 Uhr. Bis dahin soll der Lantz'sche Park, in dem das Unwetter „Ela“ große Schäden angerichtet hatte, wieder sicher zugänglich sein. Bei Redaktionschluss dieser Ausgabe war er noch gesperrt. Mehrere Trupps von Gärtnern sind beschäftigt. Ein riesiges Holzlager, schon sortiert nach Baumarten, hinter dem ehemaligen Erdbunker von Gauleiter Florian, lässt erahnen wie schlimm der Orkan zugeschlagen hat. Die Straßenbeleuchtung am Heiligenweg (Zufahrt zu den Schrebergärten) hat der Orkan ebenfalls zerstört, sie wird derzeit völlig erneuert.

Die Lantz'sche Kapelle ist zum Parkfest geöffnet und kann besichtigt werden. Es gibt wie in den Vorjahren einen großen Trödelmarkt und ein vielseitiges Programm, zu dem auch wieder Vorführungen der Schulkinder und des Reit- und Fahrvereins Lohausen gehören. Anmeldungen für einen Trödel-Standplatz sind ab sofort möglich bei Dr. Bärbel Elvakil, Tel. 0211/ 432966 oder per E-Mail elvakilhbv@web.de. Die Eröffnung des Parkfestes um 11 Uhr will Oberbürgermeister Thomas Geisel vornehmen, der bis dahin sein Amt angetreten hat. Der NORDBOTE wird in der nächsten Ausgabe noch ausführlich über das Programm berichten.

H.S.



Lager der teils riesigen, alten Baumstämme, die Orkan „Ela“ im Lantz'schen Park umstürzen ließ. Bis zum Parkfest am 7. Sept. wird der Park wieder zugänglich sein. Foto: H.S.

Heiraten in der Lantz'schen Kapelle

Die Sanierung von Dach und Gebäude der Lantz'schen Kapelle ist abgeschlossen. Somit ist sichergestellt, dass die wertvolle künstlerische und ikonografische Ausschmückung im Inneren keinen weiteren Schaden nimmt. Als nächstes soll die Instandsetzung des Mosaikfußbodens in Anspruch genommen werden. Einiges Mobiliar konnte durch großzügige Unterstützung einiger Sponsoren aufgearbeitet werden. Die Landeshauptstadt als Eigentümerin hat auch schon Nutzungsvereinbarungen mit der kath. Kirchengemeinde Lohausen und dem Förderverein Lantz'sche Kapelle geschlossen. Es sind nicht nur Führungen möglich, sondern auch eine Nutzung für kulturelle und pädagogische Zwecke und Veranstaltungen.

Es liegen bereits vier Anmeldungen für goldene und silberne Hochzeiten und für zwei Trauungen vor. Liebespaare dürften zur Kapelle eine besondere Beziehung haben, denn sie wurde von Rittmeister Heinrich Viktor Lantz für seine in seinen Augen 1878 viel zu früh verstorbene Frau Mathilde in inniger Liebe errichtet.

Eine Gedenktafel innen, links des Eingangs, erinnert daran. Heinrich Lantz sparte bei Bau und Ausschmückung nicht an Kosten. Er selbst starb erst 23 Jahre später.

Auch die früher verstorbenen Familienmitglieder der Familie Lantz wurden in die Gruft unter der Kapelle überführt. Der jüngste und letzte des Familienstammes, Ludwig Lantz, wurde 1969 dort bestattet.

H.S.



Orkan „Ela“ hat zwar grässliche Schneisen in den Lantz'schen Park gerissen, aber die Kapelle blieb unbeschädigt. Foto: H.S.

Dressur- und Springturnier in Lohausen

Es ist das 36. Dressur- und Springturnier, welches der Reit- und Fahrverein (RuFV) in Lohausen auf der Reitanlage an der Niederrheinstraße/Im Lohausen Feld am Wochenende 23./24. August veranstaltet. Inzwischen nehmen an dem bedeutenden Turnier 500 bis 600 Pferde in rund 1000 Starts teil. Die Schirmherrschaft haben wieder Oberbürgermeister Dirk Elbers (es könnte seine letzte Repräsentation in seiner Ende August auslaufenden Amtszeit sein, wenn er denn er-

scheint) und Flughafen-Geschäftsführer Thomas Schnalke übernommen. Der traditionelle Preis des Oberbürgermeisters wird aber in jedem Fall verliehen und selbstverständlich auch der Sonderehrenpreis der Flughafen Düsseldorf GmbH. Die Wettbewerbe beginnen jeweils schon morgens um 8 Uhr. Zur Tradition in Lohausen gehört, dass man sich mindestens an den Nachmittagen auf der Reitanlage „sieht und trifft“. Ganz besonders am Sonntagnachmittag erlebt man

hier „einen Hauch von bei Hitze im Schatten und CHIO“. Für das leibliche bei Regen überdacht, ist ge-Wohl und Sitzgelegenheiten, sorgt.

H.S.



Beim jährlichen Dressur- und Springturnier des Reit- und Fahrvereins Lohausen e. V. geben Pferd und Reiter ihr Ganzes. Foto: Archiv H.S.

Müssen Sie hobeln,
bohren, stechen?
Erst mal mit dem
Tischler sprechen!

Tischlerei Klaus Krey Niederrheinstr. 172-180
Tel 0211/ 43 17 63 www.kkrey.de

NEU! Keine Abdrücke
Keine Wartezeiten
Höchste Qualität
KRONEN TO GO

in nur einer Stunde



Die Familien-Zahnärztin

Niederrheinstr. 62 • Tel. 0211- 43 505 43
www.die-familien-zahnaerztin.de

Gärtnerei

Boelmann

Friedhofsgärtnerei

**Wir wünschen
den Lohausen
Schützen und
allen Gästen
ein schönes
Schützenfest!**

Grabpflege und Neuanlage
Floristik, Rollrasen,
Zaunanlagen, Pflege von
Grünanlagen

Sonntags von
10.00 bis 12.00 Uhr
geöffnet

Neusser Weg 80
40474 Düsseldorf

Fon 0211.437 05 01

Fax 0211.416 44 81

Mobil 0172.605 12 52

klausboelmann@arcor.de

www.blumen-boelmann.de

Öffnungszeiten:
Mo.-Fr. 9.00-17.00 Uhr
Di. geschlossen
Sa. 8.30-13.00 Uhr



**Stefan Goliß
Bedachungen
Meisterbetrieb**

**Wir wünschen allen
Lohausen Bürgern ein
schönes Schützenfest!**

Stefan Goliß Bedachungen e.K.
Dachdeckermeister · Betriebswirt (HWK)
Gebäudeenergieberater im Handwerk
Solarateur®

Nagelsweg 23 · 40474 Düsseldorf

Telefon: +49 211 24 82 16 21

Mobil: +49 172 7 95 07 43

Telefax: +49 211 24 09 21 25

www.Golissa.com · info@Golissa.com



Bestens informiert, erfolgreich inseriert!

NORD•BOTE

info@nordbote.info

www.nordbote.info

eintauschprämie

GUTSCHEIN
200.- €**

bis zu

Einlösbar beim Einkauf ab € 250,-. Pro Einkauf nur ein Gutschein.



**HAUSGERÄTE
TECHNIK**

2x in Duisburg
1A Fachhändler seit 2011* Meisterbetrieb

für ihr altgerät

Auch Elektrogeräte mit kleinen Lackfehlern zu absoluten Tiefstpreisen ständig im Angebot.

Bis 50% reduziert!



MIELE
Waschautomat
WDA 110 WCS

- Energieklasse A++
- 1-7 kg Füllmenge
- Automatikprogramm
- patentierte Schontrummel
- 1400 upm
- Signal für Dosierung
- Expressprogramm
- Restzeitanzeige

AKTIONS PREIS

799.-



MARKEN
Kondenstrockner

- Energieklasse B
- vollelektronisch
- reversierende Trommel
- Türsicherungssystem

statt ~~398.-~~

289.-



SIEMENS
Kondenstrockner

- Energieklasse B
- Electronic
- sehr leise
- Einknopfbedienung

statt ~~599.-~~

349.-



BOSCH
Geschirrspüler

- Energieklasse AAA
- 12 Maßgedecke
- unterbau fähig
- Aquastop
- höhenverstellbarer Oberkorb

statt ~~598.-~~

369.-



AEG
Waschautomat

- Einfache Bedienung
- Sehr leise
- Unwuchtkontrollsystem
- Handwaschprogramm
- Ultrakurzprogramm
- 1400 Schleudertouren

ENERGIEKLASSE A+

statt ~~598.-~~

359.-



MARKEN
Waschautomat

- Energiekl. A
- Trommel Edelstahl
- vollelektronisch
- spezial Wollprogramm
- Kurzprogramme
- Unwuchtkontrolle
- Startzeitvorwahl u.s.w.

statt ~~549.-~~

299.-



SIEMENS
Geschirrspüler

- Energiekl. AAA
- Intensivprogramm
- Automatic
- Eco
- u.s.w.

statt ~~689.-~~

449.-



Kühl-Gefrier Kombination

- Comfort Glasline-Absteller mit Glasplatte
- Obst- und Gemüsefächer
- Flaschenbord

ENERGIEKLASSE A+++

statt ~~599.-~~

399.-



MARKEN
Einbaukühlschrank

- 88 Nischenhöhe
- automatische Abtauung
- mit und ohne Gefrierfach

ENERGIEKLASSE A++

statt ~~389.-~~

249.-



Dunstabzugshauben diverser Hersteller zu sensationell günstigen Preisen!



SIEMENS
Einbauherd-Set

- Energieklasse A
- Ceran-Kochfeld
- Multifunktion

statt ~~899.-~~

599.-



MARKEN
Einbauherd-Set

- Energieklasse A
- Ceranfeld
- Heißluft-Grill u.s.w.
- Edelstahl

AKTIONS PREIS

statt ~~598.-~~

369.-

0% **FINANZIERUNG** durch unsere Hausbank! 0% eff. Jahreszins ohne Zusatzkosten. Laufzeit 10 Monate. Für alle Produkte ab € 200,-.

HEUTE KAUFEN - MORGEN LIEFERN.

UNSER SERVICE:

■ Inklusive Anlieferung bis 50 km
■ Einbau und Anschluss

■ Meisterbetrieb
■ eigener Kundendienst

Abbildungen entsprechen nicht den Originalgeräten, alle Preise ohne Dekoration. **Nicht gültig für Miele- u. Liebherr-Geräte u. in dieser Anzeige beworbene Ware. Irrtümer vorbehalten, für Druckfehler wird keine Haftung übernommen. Gutschein nicht kombinierbar



Hausgerätetechnik Stemprock & Schönrock GmbH

47059 DU-Kaßlerfeld
Ruhrorter Str. 67- 69 a
Tel.: 02 03 / 31 58 42

P im Hof

47269 DU-Großenbaum
Großenbaumer Allee 113/
Ecke Altenbrucher Damm
Tel.: 02 03 / 71 07 12

P

HAUSGERÄTE
TECHNIK

2x in Duisburg

mo.-fr. 9.30-18.30 • sa. 9.30-16 Uhr • www.hausgeraetetechnik.com

Anzeigensonderseite

Schönheit & Wohlbefinden

**Kieferorthopädie
Kaiserswerth-Wittlaer**

**KIEFERORTHOPÄDISCHE
PRIVATPRAXIS**

ORTHODONTIC OFFICE

Dr. Morten Rolsdorph
Fachzahnarzt für Kieferorthopädie

Ganzheitliche Kieferorthopädie
für Kinder, Jugendliche und Erwachsene

Zertifizierte Praxis für Incognito-System
(innenliegende Zahnspangen / Lingualtechnik)
Invisalign (fast unsichtbare Kunststoffschienen)

Duisburger Landstraße 37
40489 Düsseldorf-Wittlaer
Termine nach Vereinbarung
Tel. 0211 - 43 71 66 55
www.kfo-wittlaer.de

Freiwilliges Soziales Jahr bei der Diakonie Kaiserswerth

Das Freiwillige Soziale Jahr (FSJ) erfreut sich in den letzten Jahren immer weiter wachsender Beliebtheit. Das liegt einmal daran, dass in Zuge von G8 immer mehr Abiturienten früher mit der Schule fertig sind und zweitens, dass immer mehr zunächst eine Orientierungsphase brauchen, um herauszufinden, was sie beruflich machen möchten.

Auch an der Kaiserswerther Diakonie kann ein FSJ absolviert werden. TANDEM, der Assistenzdienst der Behindertenhilfe, sucht noch junge Frauen und Männer, die mit behinderten Menschen arbeiten möchten. Die Aufgaben sind vielfältig. Kinder in die Schule zu begleiten oder Freizeitaktivitäten mit ihnen zu gestalten, das gehört mit zu der Beschäftigung im FJS.

Wer sich dafür interessiert, meldet sich bitte bei Thomas Alt, Tel. 0211/409-3193. Ein Probetag bringt realistische Einblicke in die Arbeit, die im Übrigen mit einem Taschengeld und Mietzuschuss honoriert wird. G.S.

Dr. med. Nina Roy
Fachärztin für Allgemeinmedizin
Naturheilverfahren
Chinesische Medizin

Arzheimer Strasse 118
40489 Düsseldorf
Telefon 0211. 43 83 18 07
Mobil 0177. 77 19 333
www.dr-nina-roy.de



GESUNDHEITS
ZENTRUM
am Sittardberg

Altenbrucher Damm 15
47249 Duisburg
Tel.: 0203 - 488 00 - 270

Kosmetikpraxis Balance

Praxis für Ganzheits- & onkologische Kosmetik

Entdecken Sie erfolgreiche Konzepte der Kosmetischen Behandlung bei

- Rosacea
- Jugend- & Erwachsenenakne
- Überpigmentierungen
- Hautproblemen während/nach einer Chemotherapie

www.kosmetikpraxis-balance.de

**ORTHOPÄDIE-
SCHUHE**

Finn Comfort Shop

- Orthopädische Maßschuhe
- elektr. gefräste Einlagen
- Diabetische Schuhversorgung
- Orthopädische Schuhzurichtung
- elektr. Druckteilvermessung

DU-Hamborn
Hamborner Altmarkt 2a
Tel. 0203 - 54 70 12

DU-Buchholz
Düsseldorf Landstraße 83
Tel. 0203 - 93 57 31 75

Mo. - Fr. 9.00 - 13.00
und 14.30 - 18.00 Uhr
mittwochnachmittags und
samstags geschlossen

www.schmenk.de

Noch Plätze in Pflege und Gesundheit frei

An der Fliebler Fachhochschule in Kaiserswerth sind noch Plätze im Bachelor Studiengang Pflege und Gesundheit frei. Seit 2012 gibt es die FH, die den Studierenden die Doppelqualifikation zum Gesundheits- und Krankenpfleger ermöglicht, wobei die Studierenden gleichzeitig einen akademischen Grad erwerben können.

Die private FH kooperiert hier mit fünf Krankenhäusern in der Region. Der duale Studiengang ist fächerübergreifend aufgebaut und umfasst ein breites Angebot an theoretischen Wissensgrundlagen und praktischer Relevanz für professionelles Pflegehandeln. Infos bei Dr. Margit Haas, Tel. 0211/409-3235 oder haasm@fliebler-fachhochschule.de G.S.

**Gut sehen und hören !
... und alles unter einem Dach**



DER BRILLENMACHER

DAS HÖRGERÄT DIE KONTAKTLINSE

Münchener Str. 55 47249 Duisburg-Buchholz
Tel: 0203/701274
www.derbrillenmacher.de derbrillenmacher@t-online.de

Strick- und Häkeltreff in Angermund

Die Schächchen treffen sich bei Woll Rose in Angermund. Das ist keineswegs abwertend gemeint, ganz im Gegenteil. Denn das „Oberschächchen“, Elisabeth Betsch, so etwas wie der weibliche Oberguru des

Strickens aus Wien, wird am 23. August auch in Angermund erwartet. Dann treffen sich ab 10 Uhr alle zum Strick- und Häkeltreff in Angermund. Hier legen sie munter los, Anfängerinnen und Geübte, um später zum

Kaffeetrinken und Kuchenessen in das Schlossstübchen zu Angela Braun zu wechseln.

Woll Rose, Rosenweg 2,
Düsseldorf-Angermund. G.S.

Großes Sommerfest in Mündelheim

An diesem Samstag, 16. August, feiert die evangelische Auferstehungsgemeinde Duisburg Süd rund um die Gemeinderäume in Mündelheim, Korbma-cherstr. 2, ein großes Fest. Sie veranstaltet es bereits zum dritten Mal gemeinsam mit der Tagespflege „erfolgreich pflegen“, die das ehemalige Gemeindezentrum gekauft hat und in dem nun die Gemeinde Mieterin ist. Das diesjährige Sommerfest beginnt um 10.15 Uhr mit einem Gottesdienst für „Jung und Alt“. Im Anschluss erwartet alle Besucher ein buntes Programm.

Erstmals wird die Korbma-cherstraße für den Verkehr gesperrt sein, denn auf den Parkstreifen werden ein großer Truck mit Bühne und

Kletterwand, eine Hüpfburg und zahlreiche Informations- und Verkaufstände stehen. Neben der Gemeinde und der Tagespflege werden sich auch Vereine und die Freiwillige Feuerwehr präsentieren. Eine Bimmelbahn lädt zu Rundfahrten ein und nicht nur auf die Kinder warten weitere Attraktionen. Auf der Bühne treten unter anderem der Clown Micky, eine Bauchtänzerin und die Cheerleader von Bayer Uerdingen auf. Um 18 Uhr können sich alle über den Auftritt der Nachwuchsband KultBeats freuen. Sie ist das Ergebnis eines Projektes der evangelischen Kirchengemeinde Duisburg Großenbaum-Rahm. Seit 2011 spielen die fünf Bandmitglieder Leonie Börner

(Gesang), Adrian Börner (Bass), Johlan Tübben (Schlagzeug), Tobi Helling und Clemens Braun (Gitarre) Coversongs von Pop bis Rock, von Bruno Mars bis hin zu den Red Hot Chili Peppers. Den Abschluss des Festes bildet um 19.30 Uhr die Travestie-Revue mit Showstar Danielle Thompson im großen Saal der Tagespfege.

Natürlich wird während des ganzen Tages auch für das leibliche Wohl gesorgt. Übrigens: Zwischen dem Ungelsheimer Gemeindezentrum am Sandmüllersweg und der Korbma-cherstraße wird zudem ein **Pendelverkehr eingerichtet**. Um 9.30 Uhr, 12 Uhr und 14 Uhr fahren Busse nach Mündelheim, um 11.30 Uhr, 13.30

Uhr und 16 Uhr von Mündelheim nach Ungelsheim. Rollstuhlfahrer werden gebeten, sich bis zum 15. August bei Pfarrer Rainer Kas-

pers (Rufnummer 0203/7297702) für den Transfer anzumelden. sam

GLASEREI + GLASBAU

KAMP GMBH
Kaiserswerther Str. 41
40477 Düsseldorf

Telefon 02 11/4 91 17 42
Telefax 02 11/4 98 11 71
Notdienst

www.glasbau-kamp.de
Düsseldorfer Familienkarte %

Glashandlung • Bau- und Kunstglaserei • Fenster • Glasschleiferei
Wärme-Schall-Sonnenschutz-Isolierglas • Sicherheitsglas
Glanzglasuren • Glasduschkabinen • Schaufensterverglasungen
Ganzglaskonstruktionen • Spiegel • Kfz- und Schiff-Verglasungen

Reparatur-Schnelldienst

praxis für **Leib & Seele**

Christiane Fieberg

Heilpraktikerin
Physiotherapeutin
Bowen®-Practitioner
Chiropraktik nach
Ackermann

Anja Willems

Heilpraktikerin
für Psychotherapie
Gestalttherapeutin
Hypnosetherapeutin
Psychoonkologin

Düsseldorfer Landstr. 320
47259 DU-Huckingen
02 03 - 75 99 88 2
www.leibundseele-duisburg.de

**Wir sind auch
im Sommer
für Sie da!**

**Bestens informiert,
erfolgreich inseriert!**

NORD•BOTE

info@nordbote.info www.nordbote.info

„Lasst uns beim Wein fröhlich sein!“

Unter dem Motto „Lasst uns beim Wein fröhlich sein!“ lädt die Chorgemeinschaft MGW Erholung 1866 Huckingen e. V. und MGW Walsum-Aldenrade 1906 e.V. am Samstag, 27. September, in den Steinhof nach Huckingen ein. Zu Gast ist das Bergwerksorchester Niederrhein unter der Leitung von Helmut Nowok. Einlass ist um 16 Uhr. Um 17 Uhr beginnt das

Weinfest im Steinhof mit Liedern und Prosa rund um den Wein. Die Veranstaltung findet mit Tischbestuhlung statt. Die Weine kredenzt das Weingut Achenbach aus Rheinhessen. Für das leibliche Wohl ist ausreichend gesorgt. Das Bergwerksorchester Niederrhein wird nach dem Konzert noch aufspielen. Ein Alleinunterhalter sorgt danach für Tanzmusik.

Selbstverständlich ist auch für Biertrinker gesorgt. Karten zum Preis von 10 Euro liegen ab sofort bei den bekannten Vorverkaufsstellen, Euronics Haas, Gabi's Blumenboutique im Edeka Center, „Die Schere“ Portelli, Uhrmachermeister Josko und im Steinhof Huckingen bereit und sind bei allen Sängern erhältlich. Die Gesamtleitung dieses Konzertes hat Andreas Rabeneck.



Die Chorgemeinschaft MGW Erholung 1866 Huckingen e. V. und MGW Walsum-Aldenrade 1906 e.V. lädt sich zum Weinfest stets Gäste ein. In diesem Jahr kommt das Bergwerksorchester Niederrhein unter der Leitung von Helmut Nowok.



Das Weinfest im Steinhof ist ein beliebter Treffpunkt – nicht nur für die Huckinger.



Mit Liedern und Prosa rund um den Wein verwöhnen die Sänger traditionell ihr Publikum. Karten sind ab sofort erhältlich. Text u. Fotos: sam

Stadtsparkasse ist Sieger im Bankentest

Im Auftrag von Focus Money prüft das Münchner Institut für Vermögensaufbau (IVA) seit Jahren Service – und vor allem Beratungsqualität der Kreditinstitute. Im August werden die Ergebnisse veröffentlicht und die Stadtsparkasse Düsseldorf wurde erneut zum Sieger im Bankentest „City Contests 2014“ erklärt. Damit erhält sie zum wiederholten Mal das Qualitätssiegel in Gold.

Die Note von 1,9 ist hervorragend und zeigt, wie zufrieden die Testkunden sind. Damit liegt die Stadtsparkasse übrigens weit vor der Commerzbank, der Volksbank Düsseldorf Neuss, der Nationalbank und der Ing Diba. In knapp 200 Städten testete die IVA bundesweit.

Über das Ergebnis freut sich Dirk Günthör, Filialdirektor der Stadtsparkasse im Stadtnorden. „Die Testkun-

den des IVA haben in Testgesprächen zu den verschiedenen Themen von Geldanlage bis Altersvorsorge und Leistungen der Girokonten die Qualität überprüft. Viele Kunden stammen aus dem Düsseldorfer Norden. Gerade hier bei uns waren die Testergebnisse überdurchschnittlich gut.“

Zum fünften Mal in Folge wurde die Stadtsparkasse zur Besten Bank in Düsseldorf ausgezeichnet. Dirk Günthör: „Beratungsqualität setzt sich eben durch. Vertrauenswürdige und kompetente Menschen vor Ort sind durch nichts zu ersetzen.“

Dirk Günthör und sein Team nehmen das Testurteil als schöne Bestätigung. „Seit Jahren kommen neue Kunden zu uns und vertrauen uns ihre Anliegen und Vermögen an. Deshalb lassen wir uns gern testen.“ G.S.



Dirk Günthör ist Filialdirektor der Filialen der Stadtsparkasse im Düsseldorfer Norden. Seit vielen Jahren unterstützt die Stadtsparkasse mit den PS-Zwecksparetrträgen alle gemeinnützigen Vereine und Institutionen im Stadtnorden. Foto: G.S.

Immobilien

Mietangebote:

Schöne helle 2 Zimmer-Wohnung in Lohausen Neusser Weg, Balkon, Einbauküche, weisses Bad, Laminat, 56 m², 1. Etage, von Privat, 585,- € + NK. Tel. 0172/2165516

Lager-/Produktionshalle, 350 m² mit Büro, WC und Heizung sowie großem Einfahrtstor in DU-Serm zu vermieten. Tel. 0160/96744806

Mietgesuch:

Suche Praxisraum für Klangmassage u. Kinesiologie in D'dorf. E-Mail: KlangBalance@t-online.de, Tel. 0170/8389348

Kaufangebot:

Angermund, Südlage: EFH, 185 m.2 netto Wfl./Grdst. 650 m², Bj. 71, mod. 95, gr. Wohn-/Esszi., Kamin, 2 Schlafz., Ankleide, 2 Bäder, G-WC, ausgebaut DG, Keller m. Einliegerwhg., 2 Garagen, gr. schöner Garten m. Terr., von Privat 690 TEUR VB. Tel. 0211/9666619 od. 0151/12535500

Garage:

Garagenstellpl. zu vermieten, Niederrheinstr. 14. Tel. 0211/432240



Gute Makler gibt es einige, ausgezeichnete nur wenige!

Lt. Focus Spezial, Ausgabe Juli 2013 und März 2014, wurden wir unabhängig ausgezeichnet zu

DEUTSCHLANDS BESTEN IMMOBILIEN-MAKLERN.

Kommen Sie doch gleich zu einem ausgezeichneten Makler! Wir freuen uns auf Sie!



Blank & Schmack Immobilien
Ihr IVD/RDM Makler

☎ 0203 - 3018960

info@blank-schmack.de - www.blank-schmack.de

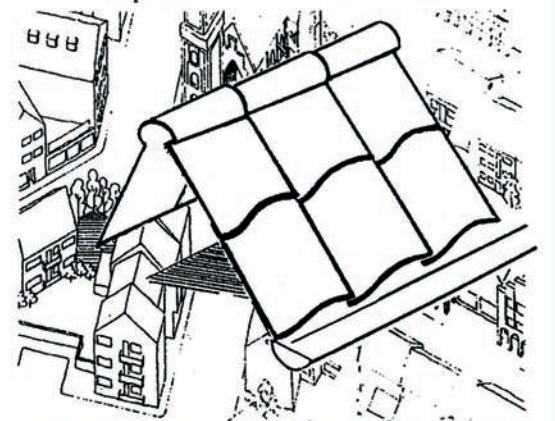


Seit 1968

WEBER GMBH

DACHDECKER- UND ZIMMERMEISTER

Bedachungen - Zimmerei
Fassaden- und Isolierungsarbeiten
Bauklempnerei - Balkonsanierung
Reparaturen einschl. Notdienst



DUISBURGER LANDSTRASSE 264
40489 DÜSSELDORF-WITTLAER

T: 0211/40 21 90 - F: 0211/4 08 92 01

Internet: www.bedachungen-weber.de

E-Mail: BedachungenWeber@arcor.de

Wenn eins zum anderen kommt:



Mit unserem Privatkredit können Sie rechnen.



www.sskduesseldorf.de

Stadtsparkasse Düsseldorf

Bestens informiert, erfolgreich inseriert!

NORD•BOTE
info@nordbote.info www.nordbote.info

Litfaßsäule

Dienstleistungsangebote:

Professionelle Glas- und Rahmenreinigung für den Privathaushalt durch Meisterbetrieb in 2. Generation. Steuerlich absetzbar nach §35a EStG, **Gebäudereinigung S. Hintze Tel. 0203/791717**

Fensterreinigung privat u. gewerbl., **sauber u. zuverlässig**, nach Hausfrauenart“ u. jetzt auch Treppenhausreinigung. T. 0211/452361

Das Computer- und Telefon-Lädchen in Angermund, Heiderweg 11 **FELD edv GmbH**, Beratung, Verkauf, Installation und Reparaturen, mehr unter www.feld-edv.de, Tel. 0203/749999 od. 0175/1639710

Entrümpelungsdienst, besenrein! Wohnungsauflösung. (Kaufe Omas Trödel). Tel. 0175/1215202

PC-Hilfe/Schulungen, Rabatt für Senioren. Tel. 0211/4059941, Mobil 0171/9318016

Fa. Peter Lehnen, Sanitär und Heizung/Klima. Gerade im D'dorfer Norden sind wir stark vertreten. Tel. 02151/978613

Der Baumkletterer. Baumfällungen aller Art auch an unzugänglichen Stellen. Gefahrenbäume. 02843/7717 o. 0174/3937041

STEINI HILFT www.steini-hilft.de
Hausmeister - und Montageservice Steingen
Gartenpflege - Reinigungsarbeiten
Renovierung - Laminat/Parkett - Rollladenreparatur
Rundumservice f. Haus, Hof, Garten u. Gewerbe
Tel. 0203/75 999 210 oder 0173/544 88 18

Gartenarbeiten, Pflanzung, Baumschnitt, Neuanlage, Dauerpflege. **Böhmman-Ilbertz, Tel. 02 11/13 12 68**

Elektro – Sanitär – Heizung – Klima
Installation, Verkauf, Reparatur, E-Check, Rauchmelder, Wärmepumpen Haus-, Industrie- und Gebäudetechnik. **SCHNEIDER.** Tel. 0203/760226

Professionelle Wintergartenreinigung durch Meisterbetrieb in 2. Generation. Steuerlich absetzbar nach §35a EStG, **Gebäudereinigung S. Hintze Tel. 02 03/79 17 17**

Hausverwaltung & Services Faßbender erstellt Betriebskosten- und Hausgeldabrechnungen. Tel. 0203/7398100

Dachdeckermeister Thomas Wirth,
Telefon und Fax 02102/733071, Mobil 0174/9231140

Brunnen für Haus und Garten, Pumpenmontagen und Reparaturen vom Fachmann, Fa. E. Böcken Brunnenbau. Tel. 02162/30501

Malerfachbetrieb. Tel. 0163-6058040

Kamine, Kachelöfen, Kaminöfen - Reparatur u. Verkauf. 02065/61066

Abfluss verstopft? Schnelle Hilfe zu fairem Preis durch qualifiziertes Fachunternehmen (Rohr- und Kanalreinigung, Kamerabefahrung, Dichtheitsprüfung). **Abflussreinigung Jansen**, Tel. 0211/68873263 od. 0203/750516, e-mail: arei-jansen@t-online.de

Ihr Computer versteht Sie nicht? Computer Service für W-Lan, Hard- & Software, Netzwerk, Server/PC/ Laptop/Drucker, Installation + Reparatur, Mobil 0172/6646968, Tel. 0203/7297031

Alles im Grünen Bereich - Garten- u. Landschaftspflege
Gala Klaus Peters - Ihr Gärtner für:
Gartenpflege - Gehölzschnitt - Pflanzarbeiten - Raseneinsaat - Fertigrasen - Baumfällungen. Mobil: 0177/7 22 88 60

Einbruchszeit. Schützen Sie sich mit einer Alarmanlage nach VdS! **HAFKESBRINK – ALARM – DU-Süd – Tel. 0203/752045**

Keine Kabelgebühren mehr. Rüsten Sie um auf besseren SAT-Empfang. Ihr SAT-Spezialist **HAFKESBRINK** in DU-Süd. Tel. 0203/752045

Treppenhausreinigung, Gartenpflege uvm. Tel. 0211/65048808

Fliesen-, Platten-, Mosaik-Verlegebetrieb Frank Kurka. Tel. 0208/6255588 oder 0178/7200323

Günstige Reparatur und Anbringung von Leuchten durch Elektromeister. Tel. 0171/3302710 od. 0211/65027856

Schulungen:

In Balance kommen. In Balance sein. Coaching und Beratung mit NLP. Ute Griessl Institut, 0211/43 50 385, www.nlp-kaiserswerth.de

Rund um Musik:

Klavierunterricht am Kaiserswerther Markt für Kinder und Erwachsene, **A. Remagen.** Tel. 0211/407718

Violinunterricht f. Anfänger u. Fortgeschrittene. Tel. 0211/154366

Suche alte Meistergeige oder Cello, auch stark beschädigt! Zahle bar! Tel. 0211/4980409

Nachhilfe/Sprachen:

Dipl.-Math. erteilt Mathematik- u. Spanischnachhilfe. T. 0211/4576011

Learning German (all levels): Diplom-Pädagogin unterrichtet Erwachsene und Kinder in Deutsch als Fremdsprache. Angermund und Umgebung. Tel. 0173/9005852

Sprachschule "Sprachenschiff": erf. muttersprachliche Lehrerinnen erteilen Unterricht in Chinesisch, Englisch und Deutsch als Fremdsprache, direkt in Kaiserswerth. www.sprachenschiff.de oder 0211/220-7758

Hablemos espanol? Bitte SMS senden an 0176/41750780

CORSO ITALIA SPRACHSCHULE Mit uns macht das Lernen Spaß! Neue Kurse ab Mitte August und September. Tel. 0211/200 733 53 oder www.corso-italia-duesseldorf.de

Stellenangebote:

Suche Sekretärin privat Stundenbasis auf Rechnung nach Meerbusch Strümp (A44). Immobilienverwaltung, Buchhaltung, Ablage, Berufserfahrung zwingend. Bewerbung an: mvb.office.berlin@gmail.com

Arzthelferin für allgemeinmedizinische Praxis im D'dorfer Norden auf 450,- €-Basis für 2 Vormittage gesucht. Tel. 0211/4541142

Selbstständig arbeitende Haushälterin für einen Rentnerhaushalt 3x wöchentlich halbtags von alleinstehendem Herrn gesucht. Tel. 0211/402345

Haushaltshilfe nach D-Wittlaer (U79), 2x wtl. vormittags für 2-Pers.-Haushalt auf 450-€-Basis gesucht. Tel. 0172/1745343

Stallhelfer/in auf Minijob-Basis stundenweise in Angermund ab sofort gesucht. Erfahrung im Umgang mit Pferden erforderlich. Bei Interesse 0173/2976976

Stellengesuch:

Frau mit Referenzen sucht Putzstelle in Kaiserswerth oder Stockum. Tel. 0172/7415346

Pflege/Betreuung:

ambulante Senioren- & Demenzbetreuung. T. 01777-427 194

Ankäufe:

Achtung: Kaufe gut erhaltene Pfeifen, auch ganze Sammlungen und Zubehör, gerne aus Haushaltsauflösung. Tel. 0203/3959320

Alte Ölgemälde u. Bronzen kauft Antik Baumgart. Tel. 0172/2632300

Teppichreinigung und Teppichreparaturen Hamid am Kaiserswerther Markt. Wir kaufen auch Ihre alten Teppiche. Tel. 0211/73 10 66 74 od. 0176/70 07 52 43

Antiquariat Schmitz kauft an: Bücher aller Sachgebiete wie Lexika, Kunst, Theologie, Faksimile, Bibliotheken, Nachlässe. Tel. 02102/80200

Schallplatten und HiFi Ankauf LINTORF 02102/5889640

Gesundheit/Fitness/Sport:

Mobile Fußpflege und Fußreflexzonenmassage. Tel. 0203/34883250

Kunst/Antiquitäten:

Dssdf. Künstlerin - Malerei u. Grafik auch nach Ihrer Idee/Vorlage. Tel. 0211/434918 od. 0160/99199776 www.dw-malerei.de

Tiermarkt:

www.tierärzte-duisburg-mülheim.de

Rund ums Auto:

Autopflegedienst Brellentin/Neu in Düsseldorf Lohausen
Fahrzeugkomplettaufbereitung von nur 99-159 Euro.
Info gerne unter Tel. 0175/9991410, E-Mail: apbbrellentin@unitybox.de

Ferien:

Ostsee/Grömitz, hübsches App. für 2 Personen, 60 m², Balkon, ruhige Lage, Korb am Strand, frei ab 31.8. Tel. 04562/266088

Borkum, Fewo, Südstrandnähe, 2-3 Pers., NR, keine Haustiere, gr. Balkon, Strandkorb, Parkplatz. Tel. 0152/22721680

Diverses:

Wer verschenkt Bücher, netten Trödel, CDs, DVDs, Fahrräder, Bilder, Fotoartikel, Kleinmöbel, Garderobe, Schallplatten? Abholung selbstverständlich. Frank Keil 0211/4912410 oder 0177/7521295

Treffen der evangelischen Frauenhilfe



AKTION 3-fach Glas zum Preis von 2-fach
Verlängerung der Aktion bis zum 31.09.2014 beim Kauf von Fenstern mit 76mm Bauhöhe.
Aldra
Fenster, Türen und mehr
125 JAHRE
MEISTERQUALITÄT SEIT 1886
Schreinerei Rainer Rehberg
Niederrheinstraße 62
40474 Düsseldorf
Tel. 0211 - 4 37 00 97

Die evangelische Frauenhilfe Duisburg-Süd lädt zu einem Treffen am Montag, 18. August, in das Gemeindehaus Huckingen, Angerhauser Straße 91, ein. Stefan Korn, Pfarrer an der Duisserner Lutherkirche, spricht ab 15 Uhr zum Thema „Sonne, Mond und Sterne – Von der Schönheit der Himmelskörper und ihrer Symbolkraft für den christlichen Glauben“. Der Eintritt ist frei.

Anzeigenannahme

unter

info@nordbote.info oder

0203-7420210

Deichsanierung in Mündelheim beginnt

Begonnen haben sie in der vergangenen Woche, die lange in Aussicht gestellten Deichsanierungsarbeiten in Mündelheim. Als wichtigen Beitrag für den Hochwasserschutz und die teilweise Rückverlegung des Rheindeiches sind diese Arbeiten anzusehen, und zwar gleichermaßen für Duisburg und Düsseldorf.

Der Deich ist etwa 7,7 km lang und erstreckt sich zwischen Düsseldorf Wittlaer und Duisburg Ehingen. Er ist in die Jahre gekommen und entspricht nicht mehr dem Stand der Technik. Neben der Sanierung erfolgt im

dritten von insgesamt vier Bauabschnitten die Rückverlegung des Deiches, um Rückhalteraum für Hochwasser, so genannten Retentionsraum, zu schaffen. Etwa 500 Meter des neuen Deiches befinden sich auf Düsseldorfer Stadtgebiet.

Fertig im Sommer 2017

In vier Bauabschnitten erfolgt die Deichsanierung in Mündelheim. Zunächst wird das Baufeld eingezäunt, um dann die etwa drei Kilometer lange Baustraße zwischen Wittlaer und dem Verkehrsknotenpunkt an der B 288 in Duisburg Mündelheim zu errichten. Lager-

flächen für Bauwerkzeug und alles Übrige werden hier auch installiert.

Ende August wird die Baustraße fertig sein. Daran anschließend beginnen die Erdarbeiten der Deichsanierung noch vor der kommenden Hochwassersaison, also vor der Regenzeit, und sollen bis Ende Oktober fortgesetzt werden.

470.000 Kubikmeter Boden werden insgesamt verbaut. 30.000 LKW-Ladungen werden dafür benötigt. 24 Millionen Euro kostet die Baumaßnahme für den Erddeich. Im Sommer 2017 soll der neue Deich fertig sein.



Lang war die Planungsphase, doch nun geht es an den Start mit der Deichsanierung an der nördlichen Stadtgrenze zwischen Mündelheim im Süden von Duisburg und Wittlaer im Norden von Düsseldorf. Im Sommer 2017, also in zwei Jahren, ist mit der Fertigstellung zu rechnen.

Foto: G.S.

20 Jahre Jugendfeuerwehr Angermund

Vor 20 Jahren gründeten Wolfgang Richter und Frank Kunert die Angermunder Jugendfeuerwehr. Derzeit wird sie von Jan Ole Jipp und Gregor Öller geführt. Jugendliche von 12 bis 17 Jahren erlangen in dieser kameradschaftlichen Gruppe nicht nur feuerwehrtechnische Kenntnisse und Fähigkeiten, sondern kommen auch in körperliche Fitness und üben Teamarbeit. Man trifft sich jeden 2. Freitag

um 17.30 Uhr. Nicht zuletzt geht es aber um Kameradschaft in Sport und Spiel, bei Freizeitfahrten, Besichtigungen, Grillabenden, Radtouren und Wanderungen. Wenn das Interesse anhält, können die jungen Leute mit 18 Jahren in den Dienst der freiwilligen Feuerwehr wechseln. Diese Chance haben 25 Jugendliche in den letzten 20 Jahren schon genutzt.

Am 23. August ab 11 Uhr

feiert die Angermunder Jugendfeuerwehr ihr 20jähriges Jubiläum im und rund um das Feuerwehrgebäude am Freiheitshagen 33 in Angermund. Es ist eine sehr gute Gelegenheit, in Technik und Arbeit der Feuerwehr Einblick zu nehmen und auch zum Brandschutz kann man vieles lernen. Es gibt Live-Musik und leckeren Imbiss. Herzlich willkommen!

H.S.

NORD•BOTE

Kleinanzeigenannahme:



Stefanie Hoffmann

Montag bis Freitag von 9-16 Uhr
Rufnummer 04355/1817464
E-Mail: nordbote@arcor.de
Fax 0203/7420222

Private Kleinanzeigen pro Zeile 5,-- €

Gewerbliche Kleinanzeigen pro Zeile 8,50 €

In den Preisen ist die gesetzliche Mehrwertsteuer enthalten.

Immobilienmarkt

DER SCHLÜSSEL ZUM GLÜCK IN



Exklusive DHH mit Topausstattung für die junge Familie - Nähe ISD!

7 Zi., Grd. ca. 285 m², Wfl. ca. 190 m², gr. Wohn-Essber., Kamin, 5 SZ, 3 Bäder, G-WC, elektr. Rollläden, PKW-Garage, Bj. 2003, E-Bedarfsausweis, 73 kWh, Gas

KP 775.000,- € zzgl. 3,57% Käuferprov. inkl. MwSt.

Ob Käufer, Verkäufer, Mieter oder Kapitalanleger:
Ihr Partner für exklusive Immobilien im Düsseldorfer Norden und Duisburger Süden!

BÖCKER



„Ein Ambiente fürs Leben.“

Böcker Wohnimmobilien GmbH Kaiserswerth
Klemensplatz 3 | 40489 Düsseldorf Tel. 0211 418488-0

WWW.IMMOBILIEN-BOECKER.DE



Duisburg-Serm

Freistehendes EFH mit großem Garten

Wfl. ca. 117 m², Grst. ca. 710 m², 5 Zimmer, Gäste-WC, renov. bed., Gartenhaus, Garage, Ölheizung, B, Kl. G, 248,7 kWh

KP 265.000 EUR, zzgl. 3,57% Courtage

CHRISTIAN BRUNS • Tel. 0211.403444
www.cbruns.de

„Unsere Kunden suchen dringend!“

Kaiserswerth Vorstand sucht

exklusive Villa / EFH
ab 200 m² Wohnfläche
bis 1.8 Mio €

Ratinger Familie sucht EFH/DHH

Dorfer Norden
(gerne unrenoviert)
bis 550.000 €

EFH/Villa Golzheim oder Stockum

ab 180 m² Wohnfläche
bis 1.6 Mio €

EFH/DHH 4 köpfige Familie sucht in

Kaiserswerth, Kalkum
ab 160 m² Wohnfläche
bis 750.000 €



Lutz Röltgen
Geschäftsführer



Düsseldorf | Königsallee 14
0211-13866324

Ratingen | Brückstr. 6
02102-873462

www.roeltgen-immobilien.de



CLEVER GEMACHT: KÜCHENPLANUNG DER EXTRA-KLASSE



KEV Küchen- & Elektro Vertriebsgesellschaft in Duisburg mbH
Neuenhofstraße 96 • 47055 Duisburg
Telefon 0203 7090350 • www.duisburg.reddy.de

REDDY® KÜCHEN

Ihre kompetenten Küchenpartner im Duisburger Süden

Kommen Sie vorbei,
wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Herzlichst Ihr
Jürgen Voos und Thomas Weith

IN DER KÜCHE ALLES
REDDY®



Erste Bilanz der „Mach Mit“ Kampagne der Freiwilligen Feuerwehr Kalkum

Aufgrund einer sehr dünnen Personaldecke startete die Freiwillige Feuerwehr Kalkum im Mai eine Kampagne zur Werbung neuer Mitglieder. Mit einem hohen Personalaufwand wurden u.a. eine Plakataktion, drei serviceorientierte Vor-Ort Termine am Gerätehaus in Kalkum, eine hohe Frequenz persönlicher Ansprache, einige „Schnupperübungen“ für potenzielle Neumitglieder sowie diverse Auftritte in den lokalen Medien ermöglicht. Knapp vier Wochen nach dem offiziellen Ende der

Kampagne, zieht die Gruppenführung um Löschzugführer Marcus Hoffmann eine erste Bilanz. „Knapp gesprochen: Wir sind zufrieden“, so der Brandspektor. „Wir haben zwei Neuanmeldungen, die sich direkt auf diese Kampagne zurückführen lassen, einen erweiterten Kreis von Interessenten, deren Entscheidung wir noch abwarten.“ Darüber hinaus habe gerade die Jugendfeuerwehr erfreulicherweise von der Kampagne profitiert: Jugendwart Dennis Rätzer stehen aktuell rund doppelt so viele Nachwuchskräfte (ins-

gesamt sieben Neumitglieder) zur Verfügung, wie noch vor wenigen Wochen. „Das ist ein Erfolg, den wir so gar nicht auf dem Zettel hatten und auf dem sich aufbauen lässt“, so Rätzer. Insgesamt sei man immer noch nicht auf dem Stand, den man erreichen wollte. Aber vor allem die Stimmung in der Gruppe habe sich durch die Neuzugänge gewandelt. „Wir waren nicht so blauäugig zu hoffen, dass die Kampagne alle unsere Probleme lösen würde. Aber der Anfang ist gemacht, wir sehen sehr optimistisch in die Zukunft.“ so Marcus Hoffmann. Interessenten dürfen sich also gerne weiter melden und bei einer der anstehenden Übungen vorbeischauen:
19.08.
02.09.
16.09.
30.09.
Übungsbeginn jeweils
19:00 Uhr, Edmund-Bert-
rams-Straße 14, 40489 Düsseldorf.

Top-Konditionen
mit Beratung:
1,85%*
Bauen, Kaufen, Renovieren,
Finanzieren, Umschulden
*anfängl. eff. Jahreszins 1,87%
gem. PangV, 5 Jahre fest,
100% Auszahlung, 1% Tilgung,
60% Beleihungsauslauf,
ab 100.000 €
Stand 15.08.2014

Bonnfinanz
Beratung und
Vermittlung durch:
Peter Reichwein
Telefon 0203 782422
peter.reichwein@bonnfinanz.de
Bonnfinanz.
Damit Ihre Zukunft
Zukunft hat.
Ein Unternehmen der ZURICH Gruppe



**Neugierig
auf Immobilien,
die nicht öffentlich
angeboten werden?**

Mehr Infos unter:
**www.diskretion.assvor-
immobilien.de**

VERKAUF | VERMIETUNG | WERTSCHÄTZUNG

ASSVOR GmbH Immobilien
Duisburger Landstr. 37 (Wittlaer) | Am Kreuzberg 8 (Kaiserswerth)
40489 Düsseldorf | 0211 - 54 76 15-60 | www.assvor-immobilien.de

CORPUS SIREO

Immobilienpartner der Stadtparkasse Düsseldorf



Düsseldorf-Stockum Terrasse mit Wertzuwachs

Perfekte Anbindung! Nahezu barrierefreie 2-Zimmer-Wohnung. Gut ausgestattet und vermietet. Erdgeschoss mit Garten und Terrasse sowie TG-Stellplatz. Ca. 67 m² Wohnfläche, Renovierung in 2012. Gaszentral-Hzg., Verbr. Ausw.: 182,89 kWh/(m²*a), Jahresnettomiete 8.280 EUR, Gesamtkaufpreis: 168.500 EUR zzgl. 3,57 % Käufercourtage inkl. MwSt.

Britta Kleinholz-Weitzel
Tel. 0211 15978-330
www.corpussireo.com/duesseldorf

Unser Partner: **Stadtparkasse
Düsseldorf**

Bestens informiert,
erfolgreich inseriert!

NORD•BOTE

info@nordbote.info www.nordbote.info